

**Consulta Presencial Regional
Quito, Ecuador
4-5 de Agosto 2008**

**Para el Informe 2009 del FIDA
Sobre Pobreza Rural**



Informe de la Consulta



Informe de la Consulta Presencial Regional Sobre Pobreza Rural

Índice

Resumen Ejecutivo	- 3 -
Executive Summary	- 7 -
Antecedentes	- 11 -
Discusión y resultados	- 14 -
Los cambios actuales que afectan al desarrollo rural	- 15 -
Grupo 1: Acceso a recursos naturales.....	- 16 -
Grupo 2: Acceso a servicios agrícolas.....	- 18 -
Grupo 3: Acceso a mercados	- 22 -
Grupo 4: Empleo rural no agrícola.....	- 25 -
Grupo 5: Participación en procesos de gobernanza.....	- 27 -
Temas prioritarios para el Informe 2009	- 30 -
Análisis de cierre de la consulta.....	- 31 -
Conclusiones y Recomendaciones	- 32 -
Anexo 1: Lista de Participantes	- 35 -
Anexo 2: Programa de la Consulta.....	- 37 -
Anexo 3: Casos exitosos de superación de la pobreza rural	- 38 -



Resumen Ejecutivo

En ocasión de su 30º aniversario en 2009, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) está preparando una publicación sobre el desarrollo rural y la reducción de la pobreza rural. La publicación va dirigida a, entre otros, los responsables de las políticas nacionales y regionales, los organismos de desarrollo, las organizaciones de la sociedad civil y los agentes del sector privado que trabajan con la población rural pobre. Para ello, el FIDA ha identificado cinco grandes desafíos para la superación de la pobreza rural que agrupan los siguientes conceptos: acceso a recursos naturales; acceso a servicios agrícolas; acceso a mercados; empleo rural no agrícola; y participación en procesos de gobernanza.

El propósito de la consulta presencial fue discutir y validar estos desafíos desde la perspectiva de la realidad actual de América Latina y el Caribe (ALC), en base a experiencias que permiten identificar estrategias, lecciones y diseños de política para enfrentar la pobreza rural en la región. Así mismo, se persiguió intercambiar ideas con personas de la sociedad civil y otros actores rurales reconocidos por su conocimiento y capacidad analítica de los problemas del desarrollo rural y los programas de superación de pobreza en ALC. Con la asistencia de 46 participantes, durante dos días se discutieron los aspectos más prioritarios y relevantes dentro de cada uno de los desafíos considerados por el FIDA como más importantes de resolver para superar la pobreza rural. Al mismo tiempo, se buscó conocer algunos criterios de los consultados sobre los temas definidos y corroborar que esos temas son, efectivamente, considerados por todos como los esenciales para la superación de la pobreza rural, y si hay otros temas específicos y prioritarios para la región ALC.

Para el desarrollo de esta consulta se prepararon documentos sobre cada desafío y el FIDA preparó un resumen que fue enviado a los invitados a esta consulta. Adicionalmente, se incluyó un formulario que los participantes llenaron individualmente, con el objetivo de conocer los desafíos que cada participante considera relevantes para superar la pobreza rural. Los temas que no coincidieron fueron también objeto de discusión.

Esta consulta también incluyó la búsqueda y selección de casos empíricos que atestiguan éxito en la superación de estos desafíos en proyectos de desarrollo rural, la mayoría de los cuales han estado auspiciados técnica y financieramente por el FIDA. Para complementar esta selección de casos, se pidió a los participantes utilizar una ficha de reseña de otros casos exitosos que pudieran ilustrar otros enfoques y maneras de superar los desafíos.

En la sesión inaugural, Jeannette Sánchez, Ministra de Inclusión Económica y Social, Gobierno de Ecuador, destacó la problemática de la planificación del sector del desarrollo rural, la necesidad de incorporar las voces de los actores y la descentralización necesaria para dicha participación, todos temas que fueron sobresalientes en las discusiones durante el encuentro en Quito.

La presentación de la base contextual y los cinco desafíos seleccionados por el FIDA como foco principal de su informe 2009 sobre pobreza rural, fue el material básico de discusión de la consulta. Esta discusión se inició con un panel de comentaristas quienes destacaron la importancia de los desafíos y la necesidad de realizar un análisis integrador.



El trabajo de los grupos, organizados según los desafíos, fue discutido en plenarios. Los mensajes principales al FIDA incluyen lo siguiente:

Al analizar algunos de los cambios que están ocurriendo (alza de precios de alimentos e insumos, biocombustibles, amenazas de los cambios climáticos), los participantes destacan que el desarrollo rural y la superación de la pobreza no son inmunes a estos cambios. Las respuestas de corto plazo por parte de los productores de alimentos parecen ser limitadas y se requieren medidas y políticas de mediano y largo plazo para superar el desequilibrio en los mercados. Para el FIDA como agencia de cooperación y promotora de innovaciones en ciertas fases del proceso de desarrollo de los pobres rurales, se hace necesaria la interiorización de los principales efectos de estos cambios. El aprovechamiento de la oportunidad de precios favorables para productos de la pequeña agricultura, pasa por una estrategia de atención diferente a los territorios de concentración de pobreza a fin de ofrecer oportunidades de acceso eficiente a factores de producción (tierra, agua, capital de trabajo, inversión de mediano plazo, infraestructura de producción, etc.), a tecnologías de producción menos dependiente de insumos caros, a capacidad de manejo y adaptación, a planes de prevención de efectos del cambio climático y a la formación de organizaciones funcionales que contribuyan a instituir formas de gobernanza participativa que promuevan la acción colectiva y racionalicen el uso de los recursos naturales y el ambiente.

En relación a los recursos naturales, se requiere que el acceso a los recursos sea de calidad y asociado a los medios de producción y comercialización para superar la pobreza. Como alternativas de acción para el uso de esos recursos se mencionan la disponibilidad de infraestructura física; el manejo sostenible que evite la degradación; desarrollo de capacidades para participar en el mercado de productos y algunas regulaciones para asegurar tenencia y acceso

En relación al acceso a servicios se aboga por los servicios rurales en lugar de los agrícolas, para incluir los servicios personales y de carácter no agrícola, enfatizando los servicios de gerencia y manejo para la transformación productiva, en los cuales debe involucrarse una variada gama de actores, tanto desde la oferta como desde la demanda

El acceso a mercados se considera requisito para acelerar los procesos de desarrollo en zonas de pobreza, porque de todos ellos pueden derivarse ingresos, oportunidades, empleo y compromisos. Se considera que para que la relación con los mercados sea efectiva es necesaria una combinación entre mercados y territorios así como complementariedades entre actores, mercados y organizaciones. Para ello se recomiendan intervenciones hacia la creación de políticas públicas incluyentes; innovaciones organizacionales; mercados de conocimiento y fondos de capital de riesgo.

Con relación al empleo rural y las actividades rurales no agrícolas, se considera que hoy hacen parte estructural del ingreso familiar y que las familias rurales y las organizaciones están dispuestas a invertir si visualizan rentabilidad en esas inversiones, pero ese esfuerzo debe ser complementado con políticas públicas e inversión privada. Puede necesitarse de apoyos externos a los pequeños negocios y a las actividades colectivas no agrícolas, los cuales deben estar planificados con un horizonte de sostenibilidad de las actividades, de tal manera que la entrada y salida de organizaciones y apoyos externos sea definida, asegurando que se creen las capacidades y las condiciones para que las pequeñas empresas y las inversiones en los territorios alcancen sostenibilidad en un plazo prudente.

Con relación a la participación en procesos de gobernanza, el ámbito local con base en un territorio se considera el espacio de participación que debe ser fortalecido en la construcción de gobernanza. El óptimo sería que se diera un proceso simultáneo a nivel local y a nivel nacional. Una condición para la construcción de gobernanza es la existencia de organizaciones fuertes, que sean capaces de recoger la demanda campesina y proyectarla en acciones concretas, para lo cual se requiere que los líderes locales sean capacitados para comprender cabalmente cómo se formulan e implementan las políticas públicas de nivel nacional y local; cómo se manejan los presupuestos públicos y cómo se asignan los recursos.

En la discusión de los temas o desafíos que puedan complementar los inicialmente seleccionados por el FIDA, se acordó que son también importantes y deberían incorporarse los siguientes:

- ✓ Equidad
- ✓ Desarrollo de capacidades
- ✓ Migraciones
- ✓ Tenencia y legalización de la tierra
- ✓ Orientación/formación de líderes locales
- ✓ Fortalecimiento de institucionalidad pública, de los pobres y los gobiernos locales

Como mensajes clave, se insistió sobre la necesidad incluir en los programas de desarrollo financiamiento a las empresas de los productores; entrar en el mercado de servicios ambientales; estimular la empresa de autoempleo rural y, al mismo tiempo, proponer decisiones de política que lleven al sector privado a invertir en los territorios rurales y generar empleo agrícola y no agrícola.

En conclusión, la consulta de Quito llama la atención del FIDA sobre los siguientes elementos:

- La necesidad de considerar la inequidad de América Latina, en general y en su mundo rural, en particular. En América Latina la lucha contra la pobreza rural tiene que ir de la mano con la construcción de sociedades rurales más equitativas.
- Si bien es legítimo y apropiado concentrarse sobre desafíos específicos, el Informe 2009 necesita un capítulo "integrador" para evitar y contrarrestar la tendencia de políticas sectoriales y programas parciales de desarrollo rural.
- América Latina y el Caribe es una región de importancia capital para mitigar el cambio climático. El Informe 2009 debería destacar el potencial de los servicios ambientales en la superación de la pobreza rural.
- Dado que el ingreso rural no agrícola representa el 50% del ingreso rural, no se puede hablar de reducción de la pobreza rural sin una mirada del mismo peso entre lo agrícola y lo no agrícola en la ruralidad latinoamericana. El informe debe considerar la importancia de los servicios rurales y no limitarse a los servicios estrictamente agrícolas.
- Además de dotar o permitir acceso a ciertos activos a los pobres rurales, son necesarias otras condiciones como la calidad, la cantidad, la equidad, el desarrollo de capacidades y, más aún, el cómo, cuándo, a quién y bajo qué circunstancias. El aporte y esfuerzo de los individuos y su acción colectiva para superar las condiciones de pobreza en territorios rurales requieren determinado nivel de ingresos y acceder a condiciones de vida dignas a través de estrategias y aplicaciones que desarrollen la condición humana, las organizaciones que mantienen patrimonios de cultura y gobernanza alcanzada a través del tiempo, los

saberes y sueños colectivos, tanto como el cambio o la innovación tecnológica y el desarrollo territorial.

- Los componentes del desarrollo rural no pueden ser diseñados de manera independiente los unos de los otros. La multiplicidad funcional de las sociedades rurales pobres y la interrelación entre los factores que afectan las condiciones de vida y de generación de ingresos de esas sociedades, demandan una concepción más compleja e integrada de los componentes de desarrollo.
- Desde los gobiernos de los países de ingresos medios hasta los propios actores en los territorios, reclaman la inclusión de conocimientos y experiencias empíricas como parte de los servicios que organismos como el FIDA puedan ofrecer a las sociedades en desarrollo. Este es un desafío que necesita la voluntad institucional y la colaboración a varios niveles para hacerlo funcional y aplicable.
- La riqueza de las experiencias reales de comunidades y organizaciones de pobres rurales en América Latina supera, claramente, la capacidad analítica de técnicos y agentes de desarrollo rural. El contenido del informe sobre las estrategias para superación de la pobreza en el informe que prepara el FIDA, debería considerar un contenido de casos seleccionados que demuestren cómo funcionan esas estrategias, más que una explicación retórica de las mismas. El trabajo con comunidades en terreno es la ventaja comparativa que el FIDA debe resaltar en la preparación de su informe 2009 sobre la pobreza rural.



Executive Summary

To celebrate its 30th Anniversary in 2009, the International Fund for Agriculture Development (IFAD) is preparing a publication on rural development and rural poverty reduction in today's world. The publication is meant for, among others, national and regional policy makers, development agencies, civil society organizations, and private sector agents working with the rural poor. For the purposes of the report, IFAD has identified five major challenges for eliminating rural poverty, which are summarized by the following concepts: access to natural resources; access to agricultural services; access to markets; non-agricultural rural employment; and participation in governance processes.

The purpose of the consultative meeting in Quito was to discuss and validate these challenges from the perspective of the current reality in Latin America and the Caribbean (LAC) and based on experiences that help to identify strategies, lessons and policy designs to fight rural poverty in the region. In addition, the meeting enabled an exchange of ideas with civil society and other rural stakeholders recognized for their knowledge and analytical capacity in rural development problems and poverty elimination programs in LAC. Participants discussed the most relevant and priority aspects of each of the challenges that were identified by IFAD as the most important to be resolved for eliminating rural poverty. At the same time, the aim of the meeting was to understand some of the criteria raised by participants on the IFAD-defined topics; to confirm that these topics are indeed considered by all as essential for eliminating rural poverty; and to determine if other specific topics are also priorities in the LAC region.

In preparation for the consultation, documents on each of the five challenges were produced and IFAD prepared a summary document that was shared with the consultation participants. Additionally, participants were provided with a form to be filled out individually, in which they could express their own views on rural poverty challenges. Topics that did not coincide with IFAD's were also discussed during the consultative meeting.

This consultation also included the search for and the selection of empirical cases of rural development projects that address successfully the identified challenges. The majority of these cases were supported technically and financially by IFAD. To complement the case selection, a request was made to the Quito consultation participants to fill out a short questionnaire on successful cases that could illustrate approaches and methods for addressing challenges.

In the opening session, Jeannette Sánchez, Minister for Social and Economic Inclusion of the Government of Ecuador, emphasized the complexity of planning in the rural development sector, the necessity to incorporate the voices of multiple stakeholders, and the required decentralization for stakeholder participation – all themes that were underlined in discussions during the consultation meeting.

The presentation of the contextual framework and the five challenges selected as the main focus of IFAD's 2009 Rural Poverty Report served as the foundation for the consultation discussion. The discussion was initiated by a panel of commentators who emphasized the importance of the challenges and the need to carry out an integrated analysis. The reports of the working groups, organized around each challenge, were discussed in plenary sessions. The main messages to IFAD include the following:

Based on the analysis of some of the changes occurring (increases in food and input prices, rise in biofuel production, climate change risks), the participants stressed that rural development and the elimination of poverty are not immune to these changes. Short-term responses by food producers seem limited, and thus medium and long-term measures and policies are required to redress market deficiencies. For IFAD, as a cooperation agency and promoter of innovations in certain phases of the development process for the rural poor, it is necessary to internalize the main effects of those changes. Making the most of the opportunity of favorable prices for small-scale agricultural products requires a distinct strategy in territories with higher concentrations of poverty. Such a strategy would aim to offer efficient access to the following: production factors (land, water, working capital, medium-term investment, production infrastructure, etc.); low-cost production input technologies; adaptation and management capacities; climate change effect prevention plans; and the formation of functional organizations that contribute to instituting forms of participatory governance that promote collective action and the rational use of natural resources and the environment.

Concerning natural resources, access needs to be of quality and associated with means of production and commercialization in order to eliminate poverty. As alternative activities in the use of the natural resources, consultation participants mentioned physical infrastructure, sustainable management to avoid degradation, capacity development to participate in product markets, and regulations to secure tenure and access.

Concerning access to services, a claim was made to consider rural services instead of only agricultural services in order to include non-farm personal services, with an emphasis on management services for productive transformation, in which a variety of stakeholders need to be involved on both the supply and the demand sides.

Access to markets is considered necessary to accelerate development processes in poverty-prone regions. Actors can obtain incomes, opportunities, employments and commitments from markets. In order for a relationship to markets to be efficient, it is necessary to combine markets with territories and to have actors, markets and organizations work complementarily. For this, it is recommended to have interventions that aim to create inclusive public policies, organizational innovations, knowledge markets, and risk capital funds.

Rural employment and non-farm rural activities are considered today as structural components of family income, and rural families and organizations are willing to invest in them if they foresee profitable investments. Effort in this direction must, however, be accompanied by public policies and private investments. External support may be required for small businesses and collective non-farm activities. These activities need to be planned with a sustainable vision so that the introduction and phasing out of organizations and external support are defined, ensuring that capacities are created and that conditions exist to allow small enterprises and investments in territories to reach sustainability in a prudent timeframe.

Regarding participation in governance processes, the local level, based on a territory, is the participation space that needs to be strengthened in building governance. It would be optimal to have a simultaneous process at both the local and national level. A key condition for the construction of governance is the existence of strong organizations that can gather rural demand and expand it into concrete actions. This requires local leaders

that are trained to understand fully how local and national policies are formulated and implemented, how public budgets are managed, and how resources are allocated.

During the discussion of topics and challenges that could complement those initially selected by IFAD, it was agreed that the following were also important and should be incorporated:

- ✓ Equity
- ✓ Capacity building
- ✓ Migration
- ✓ Land tenure
- ✓ Training local leaders
- ✓ Strengthening public institutions, organizations of the poor, and local governments

Among the key points, participants insisted on the necessity for financial development programs to include producer enterprises; to enter in the market for environmental services; to stimulate self-employment enterprises; and, at the same time, to propose policy decisions that can bring the private sector to invest in rural territories and generate farm and non-farm employments.

In conclusion, the Quito consultation calls for the attention of IFAD on the following issues:

- The necessity to consider inequality in Latin America in general, and in its rural regions in particular. Even in countries that have had notable poverty reduction results in the last 15 years, reducing the concentration of income is at a very early stage. In Latin America, the fight against rural poverty needs to go hand in hand with the development of more equitable rural societies.
- Although it is legitimate and appropriate to concentrate on specific challenges, the 2009 Report needs an “integrating” chapter in order to avoid and counter the trend of sectoral policies and limited rural development programs.
- Latin America and the Caribbean is a region of major importance in mitigating climate change. The 2009 Report should highlight the potential of environmental services in eliminating rural poverty, focusing on relevant mechanisms and the benefits that these environmental services can bring to humankind.
- Today, non-agricultural rural income represents approximately 50% of rural income. One cannot talk about rural poverty reduction without giving equal attention to farm and non-farm issues in rural Latin America. The Report should consider the importance of rural services beyond those strictly concerned with agriculture.
- Addressing challenges in the rural world not only consists of providing or enabling better access to certain assets for the rural poor. Other conditions are necessary, such as quality, quantity, equity, capacity building, and, even more, determining how, when, to whom and under what circumstances. The wide range of messages indicates that the contribution and efforts of individuals and their collective action to overcome poverty conditions in rural territories require obtaining a certain level of income and accessing decent living conditions through strategies and applications that strengthen the human condition; organizations that maintain cultural heritage and governance structures developed through the years; knowledge and collective vision; as well as technological change or innovation and territorial development.
- Rural development components cannot be designed separately from one another. The functional multiplicity of poor rural societies and the interrelation between factors affecting their livelihood and their income generation call for a more



complex and integrated conceptualization of different development components at the time of designing interventions.

- From the governments of middle-income countries to development stakeholders operating at the local and territorial levels, actors claim the need to include knowledge from empirical evidence as part of the services that organizations such as IFAD could offer to societies in development. This challenge is feasible for IFAD, but it requires institutional will and collaboration at various levels in order to make it functional and applicable.
- The wealth of concrete experiences from communities and rural organizations in Latin America clearly goes beyond the analytical capacity of technical staff and rural development agents. The content of the Report being prepared by IFAD on strategies for eliminating poverty should include a selection of cases that demonstrate how these strategies function and go above and beyond a rhetorical explanation of them. Work with grassroots communities is IFAD's comparative advantage and this should be highlighted in the preparation of its 2009 Rural Poverty Report.



Informe de la Consulta Presencial Regional

Sobre Pobreza Rural

Antecedentes

En ocasión de su 30º aniversario en 2009, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) está preparando una publicación sobre el desarrollo rural y la reducción de la pobreza rural en el mundo de hoy. Se trata de una iniciativa emprendida en asociación con otras instituciones, redes regionales y organizaciones de la población rural pobre, y centrada en las mujeres y hombres pobres de las zonas rurales como agentes de su propio bienestar así como en las soluciones satisfactorias que ellos han sabido aplicar a los problemas afrontados en un entorno que va cambiando rápida y drásticamente. Sus reacciones positivas y experiencias prácticas aportan enseñanzas y recomendaciones útiles para movilizar programas eficaces en favor de la población pobre en el ámbito de la elaboración de las políticas y de la programación del desarrollo. La publicación va dirigida a, entre otros, los responsables de las políticas nacionales y regionales, los organismos de desarrollo, las organizaciones de la sociedad civil y los agentes del sector privado que trabajan con la población rural pobre.

A solicitud del FIDA, Rimisp – Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural – a través de su programa FIDAMERICA, fue invitado a facilitar y organizar una consulta presencial sobre algunos temas seleccionados que agreguen información al FIDA y contribuyan a la preparación de la publicación. Esta consulta fue planeada en colaboración con la Universidad Andina Simón Bolívar en Quito, Ecuador. Se realizó los días 4 y 5 de agosto de 2008, en la sede de la universidad.

El propósito de esta consulta fue discutir y validar el análisis de los contextos, algunos desafíos y aspectos específicos dentro de cada uno de ellos a nivel de América Latina y el Caribe (ALC), derivando lecciones de casos empíricos analizados para contribuir a posteriores formulaciones de políticas. Así mismo, se persiguió intercambiar ideas con personas de la sociedad civil y otros actores rurales reconocidos por su conocimiento y capacidad analítica de los problemas del desarrollo rural y los programas de superación de pobreza en ALC. Se trató de discutir los aspectos más relevantes y sus prioridades dentro de cada uno de los desafíos considerados por el FIDA como más importantes de resolver para superar la pobreza rural. Al mismo tiempo, se buscó conocer algunos criterios de los consultados sobre los temas definidos y corroborar que esos temas son, efectivamente, considerados por todos como los esenciales para la superación de la pobreza rural.

Para los propósitos del informe, el FIDA ha identificado cinco grandes desafíos, que fueron discutidos y analizados sobre la realidad actual y en base a algunas experiencias que permiten identificar estrategias, lecciones y diseños de política para enfrentar la pobreza rural. Los cinco desafíos agrupan los siguientes conceptos: acceso y manejo sostenible de los recursos naturales; acceso a los servicios agrícolas y capacidad para beneficiarse de ellos; acceso a mercados; empleo y desarrollo empresarial en el sector no agrícola; acceso a los procesos de gobernanza y fomento de la capacidad necesaria para participar en ellos.



Tras examinar la manera en que la población rural pobre aborda estas dificultades para conseguir sus objetivos de medios de vida en un entorno que cambia con rapidez, a través de la consulta presencial regional de Quito se quiso extraer recomendaciones útiles para los desafíos de políticas y sugerencias de la región sobre su perspectiva del contenido que el FIDA podría considerar para su Informe 2009 sobre Pobreza Rural.

La consulta presencial regional en Quito ha reunido un grupo limitado de integrantes y actores del desarrollo rural de América Latina y el Caribe. Por ende, el proceso y este presente informe no pretenden cubrir de manera exhaustiva las problemáticas del desarrollo rural y de la lucha contra la pobreza en la región, sino que refleja las opiniones enunciadas por los participantes de la reunión. Dadas la riqueza de los comentarios e intercambios que se registraron en los dos días de la consulta presencial, es importante mencionar la imposibilidad de que en este informe se logren capturar todos los detalles y la gran heterogeneidad de las discusiones.

Metodología e hitos principales

Para el desarrollo de esta consulta –y otras que ha solicitado el FIDA en otras regiones del mundo- se prepararon documentos específicos en cada uno de los desafíos enunciados. Los puntos principales de cada documento fueron resumidos por el FIDA en un documento que fue traducido al español y enviado a los invitados a esta consulta presencial.

Como complemento, los esfuerzos para lograr capturar la pertinencia de la discusión y los desafíos y temas destacados de la consulta, se incluyó un formulario que los participantes llenaron individualmente, donde el objetivo era que cada participante, según su criterio, enunciara cuales son los desafíos para el desarrollo de la pobreza rural. Este formulario fue suministrado antes de la reunión presencial y, en la mayoría de casos, fue devuelto por los participantes con anterioridad a la misma reunión de consulta. Los temas mencionados por los participantes que devolvieron el formulario, fueron comparados con los cinco desafíos definidos por el FIDA y los que no coincidieron fueron objeto de discusión durante la consulta presencial.

Adicionalmente, esta consulta incluyó la búsqueda y selección de casos empíricos, en los cuales algunos de los desafíos seleccionados para la consulta han sido exitosamente superados a través de proyectos de desarrollo rural, la mayoría de los cuales han estado auspiciados técnica y financieramente por la División del FIDA para América Latina y el Caribe. Esta selección de casos y lecciones aprendidas se realizó bajo una consulta participativa por medio de la red de FIDAMERICA. En los casos seleccionados se encuentran experiencias de desarrollo sistematizadas por FIDAMERICA y otras enviadas por miembros de la red. Estos casos se pueden ver en la página de la consulta (<http://www.fidamerica.org/ifadreport2009/>)

Para complementar esta selección de casos, se pidió a los invitados a la reunión presencial, utilizar una ficha de reseña de otros casos exitosos que pudieran ilustrar otros enfoques y maneras de superar los desafíos que el FIDA ha definido como principales obstáculos que mantienen las condiciones de pobreza en las áreas rurales. La reseña de estos casos se adjunta a este informe.

Los hitos sobresalientes durante la consulta presencial son los siguientes:

- Participaron 46 invitado/as de Argentina (1), Bolivia (2), Chile (1), Colombia (1), Costa Rica (1), Ecuador (9), El Salvador (1), México (1), Nicaragua (2), Panamá (1), Perú (4), República Dominicana (1), Uruguay (1), y Venezuela (1), además de representantes de organizaciones internacionales como CATIE (1), CIAT (1), BID (1), IICA (1), FAO (3), el propio FIDA (5) y el equipo de organizadores de Rimisp (7). El grupo de 17 mujeres y 29 hombres reunió a participantes de organizaciones de productores y de servicios rurales, especialistas en desarrollo rural procedentes de organizaciones públicas y privadas e integrantes de agencias de desarrollo y centros de investigaciones (ver anexo 1).
- La sesión inaugural contó con la participación y palabras de Manuel Chiriboga, Investigador Principal de Rimisp; Josefina Stubbs, Directora de la División de América Latina y el Caribe del FIDA; y Jeannette Sánchez, Ministra de Inclusión Económica y Social, Gobierno de Ecuador. La Sra. Ministra destacó la problemática de la planificación del sector del desarrollo rural, la necesidad de incorporar las voces de los actores y la descentralización necesaria para dicha participación, todos temas que fueron sobresalientes en las discusiones durante el encuentro en Quito.
- Presentación de la base contextual y los cinco desafíos seleccionados por el FIDA como foco principal del reporte sobre pobreza rural que está construyendo, por Rosemary Vargas-Lundius, de la División de Política del FIDA. Cada uno de esos desafíos constituirá un capítulo del informe de pobreza. Esta presentación fue seguida por una sesión corta de preguntas y comentarios aclaratorios.
- Para entrar en materia, un panel de tres comentaristas compartió sus ideas preliminares con la audiencia desde las perspectivas de (1) organizaciones de productores, con Gerardina Pérez, Presidenta de la Asociación Nacional de Mujeres Productoras Agroindustriales Rurales de Costa Rica; (2) gobiernos locales rurales, con Wilbert Rozas, Presidente de la Red de Municipalidades Rurales del Perú y Alcalde Provincial de Anta, Cusco y (3) la sociedad civil, con Consuelo Rivera, Presidenta de la Coalición de Pueblos Indígenas del Centro Norte y Pacífico de Nicaragua.
- Trabajo en cinco grupos correspondientes a los cinco desafíos principales identificados por el FIDA. Se formaron los grupos con sus participantes pre-asignados por los organizadores para optimizar los debates. Cada grupo tuvo un moderador y un relator seleccionados a quienes se proporcionaron guías específicas para las tareas y resultados buscados.
- Presentaciones de los relatores de cada grupo de trabajo, de 40-45 minutos para su presentación y la discusión en plenaria.
- Reflexión en plenaria sobre las respuestas a los cambios recientes que afectan al desarrollo rural, con breve presentación de Raúl Hopkins del FIDA.
- Discusión abierta para analizar los desafíos priorizados para la superación de la pobreza rural frente a otros temas sugeridos por los participantes, cuyos argumentos fueron presentados y discutidos por los asistentes.

- Acuerdo sobre preparación y revisión colegiada del informe de la consulta presencial, cuyos textos finales y todos los materiales producidos y usados en la consulta se encuentran disponibles desde la página web de FIDAMERICA en la sección diseñada para esta consulta (<http://www.fidamerica.org/ifadreport2009/>).
- Sesión de cierre con las observaciones y puntos relevantes para el FIDA resumidos por Josefina Stubbs, Directora de la División de ALC del FIDA.

Discusión y resultados

Como se ha mencionado, la base de la consulta es el documento resumido por el FIDA con los cinco desafíos para la superación de la pobreza, que fue presentado por Rosemary Vargas-Lundius. Una vez mencionados los procesos globales y otros recientes que afectan directamente los estratos pobres de las áreas rurales - como los aumentos de los precios de alimentos e insumos agrícolas, la crisis alimentaria y la producción de biocombustibles - resaltó que a diferencia del informe 2001 del FIDA sobre Pobreza Rural, el nuevo del 2009, será propositivo y contendrá la perspectiva de los pobladores de las zonas rurales, incluyendo historias de comunidades y experiencias que han logrado superar la pobreza.

El informe, que se titulará “Cosechando soluciones: cómo logran superar la pobreza los habitantes de las zonas rurales”, resaltarán, de acuerdo a la presentación, la importancia que tiene la agricultura para alcanzar los objetivos de desarrollo del milenio y reconocerá, como principio, que los pobres rurales son una fuente de conocimiento.

Hubo una explicación somera de los cinco desafíos y una referencia a los documentos originales. Con una explicación rápida se mencionaron algunos de los principales temas y tópicos que se incluyen en estos grandes desafíos, incluyendo algunas preguntas relacionadas con las oportunidades de acceso y uso a los factores envueltos en esos desafíos y las propias capacidades de los estratos sociales pobres para hacer un buen uso de los factores y potenciar sus propios procesos de desarrollo.

El grueso del análisis y la discusión tuvieron lugar en el trabajo por grupos y, posteriormente, en las discusiones de todos los participantes que siguieron a las presentaciones de cada grupo. Una conclusión común y reiterada tiene que ver con la integralidad del problema de la pobreza rural y la dificultad de referirse y analizar cada desafío separadamente, ya que son integralmente parte de un todo que no puede separarse en sus partes, independientemente de la definición de las mismas.

“El mundo rural es integral, el campesino vive todo el día en vínculos con la tierra, con el vecino, con el estado. La retribución de tierra es necesario hacerla a través de programas complementarios de apoyo, para que se pueda efectivamente realizar un desarrollo territorial”. Rodrigo Castañeda, FAO-RLC.

Los puntos principales de esas discusiones se intentan resumir en las siguientes secciones que recogen puntos de una discusión general y los trabajos en grupo para analizar los propios desafíos:



Los cambios actuales que afectan al desarrollo rural

En la presentación de los desafíos seleccionados por el FIDA se advierte la necesidad de enmarcar estos aspectos, sus interrelaciones y eventuales soluciones en el contexto actual de los países, por una parte, y en grandes cambios que están actualmente sucediendo y que son de gran trascendencia porque afectan los problemas y las posibilidades de resolverlos.

Cambios en la demanda por algunos productos agrícolas de consumo masivo (*commodities*) vienen causando incrementos de precios con altísimas tasas de crecimiento que tienen efectos inmediatos en los países urbanizados de ingresos medios, con repercusiones muy directas sobre los niveles de pobreza, que hacen retroceder esfuerzos grandes de muchos países de América Latina y el Caribe para superar estos niveles de pobreza¹. Resulta paradójico que la posibilidad de que estratos sociales tradicionalmente pobres logren incrementar sus niveles de consumo redunde en que en el mundo se incremente los niveles de pobreza para unos 100 millones de habitantes, según cálculos del Banco Mundial.

Estos cambios han ido de la mano de fenomenales incrementos en los precios de combustibles convencionales que, conjuntamente con otros factores, vienen siendo acompañados con crecientes tasas de inflación, que sólo contribuyen al creciente aumento de precios de los insumos de producción y los mismos alimentos.

Los cambios en la demanda por alimentos y en los precios de los combustibles coinciden con una disminución de los inventarios mundiales de ciertos alimentos (trigo y arroz, por ejemplo), con calamidades climáticas en países altamente abastecedores de algunos granos (Australia, Argentina, Estados Unidos y Canadá) y con políticas que subvencionan la producción de biocombustibles a partir del maíz, que han contribuido a disminuir la oferta en el mercado mundial. Este conjunto de fenómenos ha hecho evidente la competencia por algunos factores de producción (tierra y agua notablemente), aunados a un letargo fuerte en la inversión en el desarrollo de tecnologías para la producción de alimentos, que han causado que el crecimiento de la productividad de cereales haya disminuido.

Sin duda, este contexto que no es de fácil manejo – y que se complica formidablemente con la amenaza evidente de los efectos del cambio climático. Ofrece enormes desafíos a la agricultura, pero, a su vez, oportunidades que pudieran hacerse extensivas a los pequeños productores agrícolas y a los pobres rurales. Lo que sí parece generar consenso es que el desarrollo rural y la superación de la pobreza no son inmunes a esta serie de cambios. Parece también claro que las respuestas de corto plazo por parte de los productores de alimentos son limitadas para satisfacer la demanda y que se requiere una serie de medidas y de políticas de mediano y largo plazo para superar el desequilibrio en los mercados.

Para el FIDA como agencia de cooperación y como promotora de innovaciones en ciertas fases del proceso de desarrollo de los pobres rurales, se hace necesaria la interiorización de los principales efectos de estos cambios. La coyuntura de aprovechar la oportunidad de precios favorables para productos de la pequeña agricultura, pasa por una estrategia

¹ De hecho, CEPAL estima que un aumento de 15% en la canasta de alimentos en América Latina generará un incremento en los niveles de pobreza de 3%, que afectaría a unos 15 millones de personas.

de atención diferente a los territorios de concentración de pobreza a fin de ofrecer oportunidades de acceso eficiente a factores de producción (tierra, agua, capital de trabajo, inversión de mediano plazo, infraestructura de producción, etc.), a tecnologías de producción menos dependiente de insumos caros, a capacidad de manejo y adaptación, a planes de prevención de efectos del cambio climático y a la formación de organizaciones funcionales que contribuyan a instituir formas de gobernanza participativa que promuevan la acción colectiva y racionalicen el uso de los recursos naturales y el ambiente.

Grupo 1: Acceso a recursos naturales

El acceso a los recursos naturales no es simplemente acceso a la tierra, agua y bosque, sino acceso a un recurso de alta calidad. No se puede hablar a acceso a recursos sin hablar de calidad, pero tampoco se puede dejar de lado el acceso a mercados. No es suficiente tener tierra ni otros recursos para producir, hay que tener mercado.

“Con solo acceso a recursos naturales no podremos superar la pobreza, se requieren todos los activos para lograr medios de subsistencia sostenibles para superar la pobreza. Todos los recursos deben estar involucrados y con un cierto equilibrio entre todos los capitales (social, económico, ambiental, humano y físico)” Patricia Areco, Secretaria de Agricultura, Ganadería Pesca y Alimentos de la Nación, Argentina.

El acceso a los recursos no es solo contar con un título de propiedad o de usufructo, sino con medios de producción, un mercado y precio justo, que permite una utilidad justa.

Todos los países han tenido procesos de reforma agraria y en muchos casos ha habido múltiples procesos de reforma agraria. Algunos fueron procesos bastante completos, pero posteriormente ha habido reversión del proceso en lugares de mayor valor productivo (buenos suelos, cercanía a un mercado, con buen agua). Cuando los recursos tierra son cotizados, la gente pobre se ve en la obligación de vender y se da nuevamente una acumulación de tierra en manos de pocos.

“Existe en el uso de los recursos una demanda internacional latente que ha cambiado totalmente el uso de los suelos, por ejemplo la minería. Estos cambios en el uso de la tierra o del suelo dependen de demandas internacionales”. Wilbert Rozas, REMURPE, Perú.

“La presencia de nuevos actores en el mundo rural, genera otra concentración de tierra que tiene que ver con capitales y empresas multinacionales. Por lo tanto es difícil identificar que tantos terrenos pertenecen verdaderamente a una sola empresa, y hay desconocimiento del uso y concentración de la tierra.” Rodrigo Castañeda, FAO-RLC.

En muchos casos, el proceso de reforma agraria fue incompleto desde el inicio. En algunos casos había acceso a la tierra, pero no a crédito u otro apoyo (medios). Hay numerosas experiencias de buen acceso a la tierra, pero no a mercado (camino, distancia). O hay buen acceso a la tierra, pero donde el agua es factor limitante. A pesar de estas reformas la gente en los estratos pobres sigue, en términos generales, sin tener acceso a los recursos naturales o la tierra.

Se detectaron al menos cuatro problemas más allá de la reforma agraria:

- ✓ Falta de acceso a caminos, falta de acceso físico a los lugares de producción y mercado.
- ✓ Falta de infraestructura productiva, degradación del mismo recurso.
- ✓ Perdidas de tenencia frente a cambios de mercado.
- ✓ Problemas legales de muchas índoles.

Dentro de esta contextualización se dan dinámicas diferentes en el acceso y manejo a los principales recursos que no necesariamente favorecen la superación de la pobreza:

Suelos: Degradación y disminución del espacio real de producción agrícola.

Agua: En muchos países el tema crítico es el agua. Hay miles que no tienen acceso a ella.

Bosque: legislación y dinámica diferentes, no siempre favorables.

Caza y pesca: Importante para mucha población rural pobre. El acceso a este recurso no es claro, como en el caso de las vedas a ciertas especies.

Algunas posibles soluciones

1. Infraestructura física

Caminos: El acceso vial es una prioridad muy común en las comunidades rurales pobres. Sin embargo, se trata de un tema de inversión, por una parte y de preocupación por la relación entre la extracción poco rigurosa de recursos naturales, la pobreza rural y las facilidades de acceso físico, que a menudo se relacionan con la degradación de los recursos.

Infraestructura para la producción: Centros de acopio y capacidad de almacenaje, infraestructura para los tratamientos de pos cosecha o procesamiento para la agregación de valor a los productos básicos, acceso a lugares físicos de mercados.

Debe haber un enfoque territorial y un enfoque de cadenas productivas.

2. Degradación

Manejo sostenible integral de los recursos. Esta es una alternativa posible, pero el costo de este manejo no debe ser asumido sólo por el agricultor. Los requerimientos de dinero pueden llegar a ser altos para realizar un buen manejo, que si bien es una opción que debe hacer el agricultor, éste genera beneficios sociales de diversa índole que debería tener una compensación por parte de la sociedad o los grupos específicos que reciben los beneficios directos.

Sobre el punto anterior se mencionó y explicó la experiencia de Costa Rica, donde funciona un sistema nacional de pago por tener un mejor manejo de los recursos naturales por parte de los campesinos que califican.

3. El mercado de los recursos

Una pregunta sobresaliente frente a las condiciones de los pobres rurales es ¿cómo retener tenencia de los recursos frente a presiones de mercado? Existe mucha tentación para vender la tierra y mucha presión por la agricultura comercial/bosques comerciales que se expanden. Esta situación ciertamente puede llevar a una distribución teórica de la

tierra, pero dado que el mercado es dominado por quienes tienen capacidad de compra, inmediatamente produce concentración del recurso y una utilización que excluye a pequeños productores, con la consecuente expulsión de zonas rurales importantes.

“Más allá de solo dar acceso a recursos, finalmente la fuerza incontrolada del mercado termina reformando las reformas. Es por lo tanto más un problema de la permanencia del acceso a recursos. Hay que dar apoyo a los que ahora tienen la tierra para que tengan recursos de mercado (generación de ventas de sus productos), si a partir de estas condiciones el tenedor de tierra desea vender ya es una decisión individual y no presionada. Así que lo relevante está en darle mecanismos para la generación de ventas.” Carlos Mermot, FIDAMERCOSUR.

¿Cómo evitar esta condición de pérdida de tenencia y aumento de la concentración? Existen experiencias en las que se destaca la utilidad de la zonificación (ordenamiento territorial), por ejemplo. Existen soluciones más transversales como una buena base de educación de quienes potencialmente podrían participar en estos mercados; la concientización de los actores, que requiere un trabajo de base y de acción colectiva; sistemas de gobernanza de los recursos naturales, que incluyen el manejo colectivo y las decisiones comunales sobre los recursos, así como la capacidad de ejercer el control social y la responsabilidad empresarial.

4. Soluciones legales

Existen buenas legislaciones en la mayoría de países sin ser aplicadas. Para que las leyes lleguen directamente a la gente pobre debe existir facilitación y simplificación de la legislación.

5. Temas en común que tiene los casos exitosos

Como parte de la discusión se analizaron algunas características de casos que han tenido éxito en la superación de varios problemas de acceso y utilización de los recursos naturales por parte de comunidades pobres rurales, con el fin de emular esos ejemplos. Como visión general, el grupo definió que las características sobresalientes de esos casos exitosos son:

- Visión y apoyo de largo plazo
- Aumentar utilidad para los actores directos a corto plazo
- Apoyo en la capacitación de formación social y liderazgo
- Procesos participativos

Grupo 2: Acceso a servicios agrícolas

El primer planteamiento que se hizo en el grupo fue cambiar el tema de discusión de acceso a servicios agrícolas por acceso a **servicios rurales**. Los servicios rurales, no solo incluyen servicios agrícolas (apoyo a las actividades agrícolas y ganaderas) sino otro tipo de servicios.

El escenario para la generación/prestación de servicios debe ser el mercado de esos servicios. Si bien es posible que el mercado en el sector rural requiera ser potenciado, a



nivel local se puede identificar y articular distintas capacidades y ponerlas al servicio del desarrollo rural.

Distintos servicios rurales deben priorizarse, de conformidad con las necesidades de los productores. Hay una relación entre los prestadores de los servicios y los demandantes que hace necesaria la presencia de una diversidad de actores que hacen disponibles tales servicios. En este sentido se identifican las instituciones de carácter público, que representan desde el nivel nacional hasta el local; los organismos no gubernamentales, cuya presencia y naturaleza se han incrementado con los cambios en las actividades de las instituciones públicas; la empresa privada que presta algunos servicios, generalmente asociados con las ventas de productos específicos; las asociaciones, universidades y otros organismos que se especializan en algunas actividades y, también crecientemente, las propias comunidades locales que han llenado algunos espacios y han recibido delegación de acciones en no pocos casos.

En cuanto a los servicios propiamente dichos, sobresalen aquellos más tradicionalmente ligados a los procesos de la producción agropecuaria, tales como el crédito y los servicios financieros, la asistencia técnica y capacidad gerencial, la conexión a los mercados y las cadenas productivas así como los servicios públicos y de infraestructura física. Sin embargo dentro de los servicios rurales son también importantes los que son de carácter personal, aquellos que se aplican a actividades rurales no agropecuarias, los que se refieren a mercados receptivos como los distintos tipos de turismo y valorización de la identidad cultural, los servicios ambientales (tanto de producción y venta como de consumo), los servicios de manejo y gerencia de proyectos productivos, el desarrollo y adiestramiento para provisión de mano de obra especializada para actividades agrícolas y no agrícolas así como los servicios de mano de obra para actividades de los sectores secundarios y terciarios.

A pesar de la diversidad de servicios y alternativas identificados, el acceso a tecnología (incluyendo procesos de manejo y gerencia), la posibilidad de optar a financiamiento y la facilitación para fortalecer la organización de las comunidades rurales, son los servicios que concentran la atención y análisis de productores y técnicos asociados al desarrollo rural.

“Me parece importante que los servicios agrícolas de tecnología sean más accesible a los campesinos y pequeños productores. En nuestro caso los servicios son muy caros y se nos hace casi imposible acceder a ellos. Pienso que las capacitaciones en tecnología deben ser accesibles y aplicables. Nosotros nos hemos organizado y hemos aprovechado al producto como tal, pero no solo esto sino que hemos aprovechado las necesidades que se crean a partir de este. De esta forma hemos logrado bajar costos.” Luz Mary Toloza, Socia de la Panelera de Qulichao, Colombia.

La organización de las comunidades es la base de la capacidad de competir. Requiere solidificarse para entrar en los mercados de servicios, porque la demanda por los mismos precisa un ordenamiento de los usuarios y la capacidad de identificar lo que es conveniente para la mayoría, incluyendo la disminución de costos y la introducción de cambios tecnológicos.

“Para nosotros lo más importante es la organización comunitaria y la gestión de los servicios para toda la comunidad... las organizaciones deben buscar el bienestar de la comunidad... luego vendrá una red de servicios públicos y privados.” Benigno Zhingre, Red de Turismo Comunitario Saraguro Rikyu, Ecuador.

El acceso a financiamiento es también un aspecto crucial para las actividades económicas de los pobres rurales. Sin embargo, otros servicios financieros como las plataformas de ahorro son no menos importantes para los productores rurales.

“A través de la existencia de entidades financieras rurales, hemos logrado dar y tener acceso a crédito a los pequeños productores. No solo crédito sino que hemos creado una cultura del ahorro. Se han fomentado los créditos solidarios. Mediante las garantías solidarias hemos solucionado el proceso de acceso a créditos donde los plazos se dan dependiendo de cada socio y son ellos quienes deciden su propia disponibilidad de pago. Hemos logrado dinamizar la economía local y comunitaria. Los impactos son a largo plazo y recién ahora - luego de 18 años - vemos finalmente el resultado del proyecto.” Manuel Guailas, Cooperativa de Ahorro y Crédito Semillas del Progreso, Ecuador.

Las modalidades, la cercanía y el apoyo a requerimientos adicionales a las exclusivas de la producción son condiciones altamente valoradas y utilizadas por individuos y comunidades rurales. Sin embargo, así como los recursos de libre disposición son apetecidos, aún en cantidades pequeñas, el financiamiento de los negocios de los productores y las comunidades que definen los propios actores, parece ser crítico en la creación de los flujos económicos que aseguren la base del mejoramiento de las condiciones de vida y superación de la pobreza.

En el análisis de los servicios rurales es necesario pensar que no es sólo un tema de quién los ofrece y quién los recibe. Hay otros factores como el acceso, el costo, la calidad, así como la particularidad de muchos de ellos. Del mismo modo, es importante además saber qué papel cumplen ciertos actores como el Estado, para definir si ofrece el servicio o lo garantiza. Al pasar un servicio parte de los insumos de producción, la continuidad del mismo y los demás atributos señalados adquieren condición esencial a los procesos de producción y transformación, los cuales afectan directamente ingresos y condiciones de vida. Estos factores son a menudo poco analizados y aún poco tenidos en cuenta en esquemas de prestación de servicios, especialmente cuando son las fuerzas del mercado las únicas reguladoras de la prestación de los servicios.

Muy importante es tener presente que los servicios no son exclusivamente los que demandan los pobres rurales sino lo que ellos mismos ofrecen. Las referencias al mercado como institución que debe regular los servicios rurales se concentran precisamente en posibilidades y acceso desde la demanda y la oferta, según especialidades y oportunidades en los territorios donde se concentra la pobreza rural. En este sentido, hay que recordar que en la zona rural, los servicios se dan a partir de las necesidades, pero no existe una programación o un plan de desarrollo. De allí la importancia de que se generen flujos económicos en los territorios y que se estimule la capacidad de responder a la expansión de la economía y su correspondiente mercado de servicios de distinta índole.

Con relación a los actores que prestan servicios rurales, el Estado juega un papel preponderante, a pesar de la pérdida intensa de presencia y del traspaso de muchas actividades al sector privado. Sobre el estado recaen acciones y tareas estratégicas para la superación de la pobreza como la entrega de tecnología de producción, la regulación de algunas aplicaciones, la corrección de fallas del mercado y de las instituciones así como la garantía de la transparencia para todos los actores del desarrollo. Sin embargo, es conocido que con frecuencia la intervención del Estado no es participativa, lo que genera una disponibilidad reducida de los servicios y éstos pueden ser, frecuentemente, poco apropiados para las necesidades locales.

“Es importante que el Estado no sea eximido de su rol. Además hay que hacer una diferenciación de los distintos campesinos, no todos pueden ser puestos en un solo gran paquete. Se debe analizar y pensar sobre cuáles son las distintas demandas de cada uno de los distintos productores. Más o menos todos los campesinos están vinculados a los mercados, todos necesitan ser más competitivos y necesitan transferencia tecnológica. Pero hay campesinos más avanzados y a ellos se les puede apoyar con por ejemplo buenas prácticas ganaderas y productivas.” María Elena Cruz, Departamento Imagen País – PROCHILE, Chile.

“El Estado tiene la obligación de seguir prestando servicios. La pregunta es la forma. Es decir, no solo debe enfocarse en los servicios agrícolas sino prestar servicios rurales en general. El FIDA tiene importantes experiencias promoviendo mercados de asistencia técnica. Hay también contribución por el lado del mercado, como productos que aparecen con marca propia de cada territorio. El Estado por ejemplo debe proteger la propiedad intelectual, debemos reflexionar sobre esto. ¿Cuántos productos con denominación de origen tiene Ecuador, Perú, etc.? El Estado debe apoyar este tipo de servicios pensando en lo rural, no solo con transferencia de tecnología sino con acceso a mercados.” Cesar Sotomayor, Director del Proyecto Corredor Puno – Cusco, Perú.

Las ONG tanto nacionales como internacionales son actores importantes, pero no deben sustituir a las instituciones públicas con la prestación de servicios. Las ONG han sido preponderantes en la recuperación de conocimientos ancestrales, sobre todo en términos productivos y de calidad. A pesar de lo anterior, por lo general las ONG tienen periodos muy cortos de trabajo y no siempre terminan los procesos. Esto ocasiona que las comunidades locales deben asumir trabajos - como hacer vías o encargarse de su mantenimiento o hacerse cargo de la gestión del agua y la gestión de servicios técnicos - para los cuales no siempre existe la preparación necesaria ni la capacidad técnica de enfrentar exitosamente esos trabajos.

Existe también una relación entre las cadenas de valor y los servicios. En la literatura sobre servicios de desarrollo empresarial (BDS en inglés), hay indicios importantes que los servicios incorporados en las cadenas – *embedded services* – son más accesibles y efectivos para poblaciones rurales de bajos ingresos que los mercados por servicios como tal. Por lo tanto, sería importante mirar la relación entre servicios rurales y cadenas para ver dónde es posible mejorar o facilitar la oferta de servicios entre actores comerciales no solamente a partir de terceros.

Grupo 3: Acceso a mercados

Existen múltiples tipos de mercados: de productos, insumos, servicios, conocimientos, monetarios, etc. La consideración a esos mercados es requisito para acelerar los procesos de desarrollo en zonas de pobreza, porque de todos ellos pueden derivarse ingresos, oportunidades, empleo y compromisos. Generalmente, esos mercados tienen barreras de entrada, participación y sostenibilidad que son necesarios superar o internalizar si se quiere una participación amplia de la población en los mismos y si se persigue que los pobres tengan participación en ellos para acceder a sus beneficios.

Si bien varios son los mercados en sí mismos relevantes para los pobres, es necesario reconocer que dichos mercados están enmarcados por normas formales y no formales, diversas formas de organización, políticas, redes sociales, autoestima, valorización y otros factores. Intervenciones intencionadas a facilitar el acceso de los pobres rurales a los mercados deben tomar esos factores en consideración, varios de los cuales son, con frecuencia, limitantes y obstáculos para que los pobres rurales puedan acceder y sostenerse en tales mercados. En este sentido, es necesario tener en cuenta que el mercado afecta a la pobreza no solo de manera monetaria sino de otras formas, lo cual puede incidir en las organizaciones rurales, las formas de gobernanza, la organización social de la producción o las oportunidades de integración de la producción, para nombrar sólo algunos efectos.

Los puntos anteriores muestran la dificultad de analizar el acceso a los mercados como un aspecto aislado de los demás componentes y desafíos del desarrollo rural y la superación de la pobreza. Se requiere, cuando menos, integrar un mínimo de factores para entender y, especialmente, buscar vías de acceso a los mercados de los pobres rurales. Se recalcan dos puntos de integración sobresalientes:

- Debe darse una combinación entre mercados y territorios. Esto significa reconocer la existencia e importancia de tener productos diferenciados que puedan obtener ventajas en algunos mercados. También significa comprender la importancia de crear relaciones entre mercados y productos que puedan contribuir a la sostenibilidad de los productores pobres en los mercados y la capacidad de adaptarse a la dinámica propia de dichos mercados. Del mismo modo es necesario tener presente la importancia de crear vínculos entre productos y saberes así como entre productos y servicios, como parte de las estrategias de fortalecimiento de la producción y de las organizaciones que se crean con fines productivas.
- Complementariedades entre actores, mercados y organizaciones (Estado, sector privado, organización de base). El tema de mercados es importante pero no se desliga de la gobernabilidad local. Donde hay amplia oferta y demanda, se busca más participación de los actores locales en la definición de normas locales que afectan los mercados. Es importante tener una proporción amplia de dirigentes locales que apoyen este proceso.

“Las propuestas de las tres presentaciones (grupos de trabajo sobre acceso a recursos naturales, acceso a servicios agrícolas, y acceso a mercados) contemplan de una u otra manera la importancia de dos cuestiones que habría que jerarquizar por parte del FIDA al momento del diseño e implementación de sus operaciones: el fortalecimiento de las organizaciones y la capitalización de las organizaciones.

Ambos temas han sido destacados como propuestas que contribuyen a lograr una participación más activa de los pobladores rurales pobres en los mercados (mejorando sus negocios y por esta vía incrementando sus ingresos) y permiten prestar servicios rurales que eleven su calidad de vida (en mejores condiciones que las que podría prestar el Estado en el espacio rural, atendiendo aspectos tales como el mantenimiento de caminos, agua potable, manejo de residuos, atención primaria de salud, etc.)

El fortalecimiento de organizaciones acompañado de su capitalización para actuar en ambos frentes (los negocios y la prestación de servicios), promueven la permanencia de la población en los territorios rurales, superando la pobreza, influyendo positivamente sobre el acceso y utilización sustentable de los recursos naturales en condiciones de mercado (si hay un futuro interesante con base en el medio rural, se reduce la tentación de vender los recursos y la necesidad de sobreexplotarlos).” Carlos Mermot, FIDA MERCOSUR.

Áreas clave de intervención

1. Políticas públicas incluyentes

Estas políticas deberían ser hechas a partir de un análisis de las necesidades de los actores de base y deben intentar remover los limitantes que condicionan el acceso de los productores y oferentes de servicios a los mercados rurales. Estas políticas incluyen desde la dotación de condiciones básicas de participación hasta correcciones a las fallas de mercado y al fortalecimiento/transparencia de los mercados rurales que a menudo son ostensiblemente imperfectos y poco desarrollados. Mecanismos que favorezcan la participación de las organizaciones de base permiten una expresión más genuina de necesidades de servicios rurales que incrementen las posibilidades de un relacionamiento estable con los distintos tipos de mercado. Se deberán dar, por ejemplo, normas diferenciadas (según el tipo de actor, normas más flexibles para los más pequeños).

“El acceso al mercado pasa por un ejercicio de la ciudadanía, por ejemplo el acceso a la cedula que permite que la gente pueda ser visible y realizar, entre otras cosas, negocios, acceder a créditos, etc. Es primordial la organización para crear o fortalecer los mercados o ferias.” Wilbert Rozas, REMURPE, Perú.

2. Innovaciones organizacionales

Se trata de introducir y facilitar innovaciones en las organizaciones rurales, con especial énfasis en aquellas organizaciones eficientes en términos empresariales, así como innovaciones organizacionales entre organizaciones rurales dándole importancia a los procesos internos de las organizaciones y a lo largo de la cadena como tal. Modificaciones y enfoques gerenciales/estratégicos que conduzcan o mantengan la

capacidad de competitividad en diversos escenarios, son necesarios para asegurar la sostenibilidad y el fortalecimiento de las empresas rurales de pequeños productores. En este sentido, es conveniente explorar alternativas no tradicionales como la posibilidad de crear organizaciones mixtas (con otras empresas privadas establecidas en los mercados, empresas que apunten a más de un mercado con variedad de productos/servicios, conglomerados de pequeñas empresas que puedan sumar volúmenes o agregar valor entre sí, etc.) o desarrollar la capacidad de valorar ciertos patrimonios propios de comunidades rurales pobres como el turismo rural/ecológico o la identidad cultural que puede llegar a ser de gran valor directo o para sus productos.

“El acceso a mercados debe ser un acceso a mercados de activos, no solo de ingresos. Por ejemplo, los Otavalos tienen un activo cultural que ha permitido valorizar toda una nacionalidad. Dentro de nuestros países tenemos un montón de riquezas y el Estado debería facilitar este tipo de valorización de activos. El rol de Estado debería ser promotor de desarrollo, por ejemplo con el acceso a mercados, la dinamización de ferias y mercados, o ruedas de negocios donde los productores puedan ofertar sus productos.” Cesar Sotomayor, Director del Proyecto Corredor Puno – Cusco, Perú.

3. Mercados del conocimiento

En los mercados de conocimiento los actores no tienen que participar exclusivamente como receptores de conocimiento (independientemente de la fuente de pago por el bien). Los actores del desarrollo son también fuente de conocimiento impulsando su saber hacer. Por ello es importante considerar como una actividad de formación útil, para los actores y sus organizaciones, la capacitación no solo formal, sino lograr que a los actores de base les sea ventajoso a través de aplicaciones directas que mejoren su capacidad de acción colectiva y de manejar procesos que los posicione en los mercados de productos y servicios.

Una manera de fomentar la participación de actores y sus organizaciones en los mercados de conocimiento es propender a sistemas de educación más amplios, así como ofrecer educación informal que permita a los actores ganar esos espacios y planificarlos en las acciones de sus organizaciones.

“Muchas veces las organizaciones son más eficientes que el Estado. La dimensión de la demanda a veces no justifica montar el aparato estatal, y por eso a veces los servicios requeridos por la comunidad pueden ser realizados directamente por ellos.” Carlos Mermot, FIDA MERCOSUR.

4. Fondos de capital de riesgo

¿Cómo lograr que las pequeñas o grandes iniciativas puedan llegar a crecer realmente? El crecimiento empresarial requiere procesos de largo plazo que necesitan, entre otros insumos, fondos para hacerlos funcionar como reales empresas. Adicionalmente al crédito tradicional, muchos negocios requieren una plataforma de servicios con capacidad de compartir elementos de producción/manejo que cumpla tareas de manejo especializado y, especialmente, que ofrezca la formación de los miembros de las organizaciones sin que esto represente ni un riesgo para la sobrevivencia de la empresa, ni un programa de subsidio que no fomente la apropiación empresarial por parte de los

actores. La inversión de capital directo que conlleve un manejo conjunto y que comparta los riesgos de establecimiento, inserción en los mercados y establecimiento sostenible en la industria, representa un reto en el escenario de la empresa rural, que requiere buscar y probar varios modelos para poder aplicarlos y traspasarlos a los actores y sus empresas.

Observaciones para el FIDA

- Para hacer más eficiente el aceleramiento de los procesos de desarrollo propios de los pobres rurales, deben diseñarse e implementarse proyectos más cercanos a la realidad de los pobres, basados más en escuchar que en suponer.
- Se debe invertir en los negocios de los pobres, en lo que ellos ya están trabajando: ¿porqué no mejorar lo que existe en lugar de “inventar” algo nuevo?
- Se debe hablar de productos diferenciados y flexibles: la pobreza no es única, tiene múltiples caras y facetas.

Grupo 4: Empleo rural no agrícola

Cuando se analiza el territorio rural como el contexto en el que se realizan las actividades productivas, institucionales y sociales que generan condiciones de pobreza, se hace evidente que esos territorios –independientemente de su estado relativo de dinamismo y desarrollo- ofrecen infinidad de recursos para la generación de ingresos, rebasando con creces los que se relacionan con la producción agropecuaria primaria. De hecho, la proporción del ingreso rural de origen no agropecuario es hoy en América Latina, un poco mayor a la mitad. Esta proporción puede variar mucho en territorios rurales con predominancia de pobres, donde es posible que parte del empleo rural no agrícola sea considerado de refugio, con remuneración relativamente baja. Pero aún así, se considera que los ingresos generados por las actividades rurales no agrícolas representan un complemento a los ingresos agrícolas, así no sean necesariamente un sustituto.

El autoempleo en actividades rurales no agrícolas o las actividades autónomas, se plantean como una primera alternativa para lograr una mayor participación de las familias rurales, fortalecer su autoestima y mentalidad empresarial

“Nosotros no tenemos tierra por eso nos hemos organizado y tenemos una cadena de productos y procesos para formar microempresas. Las empresas nacen por falta de empleos. Nosotros nos imaginamos formar una microempresa, así estamos tratando de salir adelante y crear otra forma de hacer dinero. Muchas veces no valoramos lo que somos, pero como microempresarios queremos volver a valorarnos, con calidad sobre todo.” Olga Toscano, Asociación de Productores Alternativos San Pedro de Mulalillo-Lácteos Mulalillo, Ecuador.

“Tengo un concepto diferente de capacidad de carga. Esto es el espacio para generar ingresos con una optimización de todos los recursos de un territorio (recursos humano, financiero, tierra, infraestructura). Solamente con la producción de alimentos no vamos a salir de la pobreza. Se deben dar alianzas con los grandes. El tema de responsabilidad social corporativa es un tema importante.” Ronnie de Camino, Subdirector del CATIE, Costa Rica.



Las familias rurales y las organizaciones que forman los actores están dispuestas a invertir si visualizan rentabilidad en esas inversiones. La creación de empresas aporta grandes beneficios que no son solo de carácter económico. Pero para que las inversiones de los activos de actores y sus organizaciones sean efectivamente rentables, se requieren nuevas formas de organización o un real fortalecimiento de las organizaciones existentes, cuando éstas responden a los objetivos de la inversión. Por ejemplo, en la transformación de carne de alpaca en el Perú, la misma comunidad exige reglas claras. Nuevas fuentes de ingresos exigen nuevos factores (por ejemplo, calidad, temas sanitarios, nuevas exigencias de capacitación y conocimiento, acceso a mercados, servicios técnicos, servicios al cliente, servicios turísticos, nuevos retos) y también las demandas cambian. Estos nuevos negocios generan conflictos a su interior (por ejemplo, el uso de espacios comunitarios pueden representar nuevas amenazas). Por ello, un principio de las organizaciones que emprenden acciones de producción o de transformación de productos es que hay que tener reglas claras de cooperación y las comunidades deben saber a lo que se enfrentan.

Pero ese esfuerzo de parte de los actores y las organizaciones que conforman, deben ser complementados con políticas públicas e inversión privada. Las políticas públicas deben favorecer las nuevas oportunidades, deben ser más flexibles (diferenciadas para los mas pequeños) y deben fomentar la inversión privada. La inversión de privados no sólo abre las posibilidades de integración de acciones productivo-comerciales, sino es una fuente importante de creación de empleo no agrícola, que generalmente está mejor remunerado que el empleo agrícola y crece a ritmos mayores.

Evitando las visiones y prácticas paternalistas, es importante reconocer que puede ser necesario que existan apoyos externos a los pequeños negocios y a las actividades colectivas no agrícolas. Sin embargo, tales apoyos deben estar planificados con un horizonte de sostenibilidad de las actividades, de tal manera que la entrada y salida de organizaciones y apoyos externos sea definida, asegurando que se creen las capacidades y las condiciones para que las pequeñas empresas y las inversiones en los territorios alcancen sostenibilidad en un plazo prudente.

Son los productores los que definen sus demandas, lo que debe hacer el FIDA, es propiciar espacios de intercambios, compartir con otros a través de pasantías, rutas de aprendizaje, etc. La transferencia de conocimientos ayuda, por ejemplo, a definir mejor las demandas –a través de conocimientos sobre potenciales de negocios y posibilidades de inserción en algunas cadenas productivas- En este sentido, lo que las ONG y las agencias de desarrollo deben priorizar es el apoyo a procesos e iniciativas que ya están en marcha y que, por lo tanto, tienen una demanda y un mercado al que los productores han llegado a través, quizás, de prueba y error. El apoyo debe ser técnico, con capacitación especializada. Los temas técnicos dependen de las demandas de las comunidades y de los propios productores, pero es posible que requieran apoyo para mejorar la capacidad de identificar sus debilidades. Los productores tienen capacidad de manejar sus propios recursos, así que no necesitan intermediarios.

Un interrogante en el esquema de discusión de este desafío fue ¿Cómo buscar acceso a mercados? ¿Se debe fomentar la articulación de pequeños y grandes empresarios en torno a un mismo negocio? Las alianzas con grandes inversionistas privados tienen grandes potenciales, siempre que se establezcan reglas claras y procedimientos incluyentes y equitativos. Sin embargo, existe el temor de los desequilibrios y la capacidad asimétrica de absorción de las partes. Este es un tema que el FIDA debe

explorar y poner a prueba esquemas que pueda recobrar como conocimiento de experiencias que existen en muchos países de Latinoamérica.

“Hay temor de trabajar con los grandes.... Los grandes están interesados en productores de pequeña escala. Que interesante sería aceptar el reto de admitir y buscar vínculos en esta línea. Para esto debemos responder las siguientes preguntas: ¿Cómo hacemos este tipo de negocios? ¿Cuáles son las reglas claras? ¿Cuáles son los mecanismos de organización? Los grandes deben ser buenos socios de negocios. Tienen que agregar valor. Tal vez debemos salir de la zona de apoyar las cosas chicas y comenzar a pensar en grande.” Mark Lundy, Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT)

Sugerencias de productores para el FIDA

Ante una pregunta provocativa sobre cosas que a juicio de los productores el FIDA debería dejar de hacer, se recibieron algunas expresiones, de las cuales se han seleccionado las siguientes:

“El turismo rural es una alternativa importante, que se ha tratado de implementar en mi país. Lo que hemos logrado es la habilitación de las casas por ejemplo. Mejoras tanto internas como externas. Creación de espacios en las casas para la producción de artesanía por ejemplo u otro tipo de trabajos. El FIDA debe ver que la mayoría de las organizaciones están cansadas de consultorías en el mismo tema. Lo que queremos que vean es nuestra necesidad de cosas más prácticas. “

El FIDA debe dejar de gastarse el dinero en estudios técnicos y en gastos administrativos, que poco ha llegado a cubrir las necesidades. Que el FIDA se descentralice.” Gerardina Pérez, Presidenta, Asociación Nacional de Mujeres Productoras Agroindustriales Rurales, Costa Rica.

Grupo 5: Participación en procesos de gobernanza

En un esfuerzo por agregar claridad y precisión al término “gobernanza”, se acordó entenderlo como “participación” o “empoderamiento”. Se considera que la gobernanza es un factor central para reducir la pobreza rural, pero que esta condición debe ser construida, desde la base social.

El ámbito local con base en un territorio se considera el espacio de participación que debe ser fortalecido en la construcción de gobernanza. El óptimo sería que se diera un proceso simultáneo a nivel local y a nivel nacional.

Una condición para la construcción de gobernanza es la existencia de organizaciones fuertes, que sean capaces de recoger la demanda campesina y proyectarla en acciones concretas. Para que este proceso efectivamente suceda, se requiere que los líderes locales sean capacitados para comprender cabalmente cómo se formulan e implementan las políticas públicas de nivel nacional y local; cómo se manejan los presupuestos

públicos y cómo se asignan los recursos. Ellos deben ser interlocutores válidos frente a la autoridad a la cual se le demanda participación.

“Para un proceso de gobernanza es vital tener previamente procesos de organizaciones comunitarias. Las organizaciones deberán ser fuertes pero también deberán manejar conceptos de negociación, su apuesta debe ser clara de demandas y luego poder plantear planes de desarrollo que sean participativos y negociados. El proceso de gobernanza debe crear espacios de diálogo político, de negociación. Atrás de eso hay muchas cosas como capacitación y demás. En este proceso de gobernanza local debe haber un mecanismo de acceso a la información, de lo que está pasando en su localidad y luego en los diferentes niveles para que se motive a participar activamente en los procesos a los diferentes actores. Hay iniciativas impactantes que pueden ser apoyadas como la radio comunitaria o las escuelas rurales.” Rodrigo Castañeda, FAO-RLC.

Para que pueda haber participación debe abrirse espacios políticos de diálogo sobre aspectos en que haya un cierto nivel de acuerdos. De esa forma organizaciones y gobierno pueden llegar a establecer una agenda común, con una base institucional que asegure su continuidad. No obstante, también quedó claro que ninguna estructura institucional cede poder gratuitamente, sin que exista una demanda sólida detrás, que debe ser recogida en la base y expresada por las organizaciones.

Por ello, más allá de la gobernanza -decidida frecuentemente para aspectos y manejos específicos- las comunidades y los pobres rurales deben buscar incidir en las políticas, abriendo posibilidades para la diferenciación, de manera que puedan establecerse políticas enfocadas en las necesidades y problemas específicas del estrato social que las quiere y requiere influirlas. Una primera pregunta empírica se refiere al nivel de las decisiones de políticas en las que se considera necesario incidir: ¿Se espera incidir en las políticas macro sectoriales o en las de nivel local?

Parece apropiado empezar el proceso de incidencia por las políticas del nivel local, como primer peldaño, para luego ir escalando a políticas de mayor connotación nacional. El proceso de descentralización que está ocurriendo en todos los países en mayor o menor medida puede facilitar una estrategia en este sentido. Existen ejemplos como el de una política local implementada por los municipios rurales del Perú que trascendió al nivel nacional en forma de ley, pero que a ese nivel se desvirtuó. Hoy se lucha por volverla a su formulación original. Otro ejemplo entregado fue el de los presupuestos participativos a nivel local.

Una posibilidad para que las organizaciones locales sean escuchadas en sus propuestas es articularse a organizaciones mayores que hayan ganado un espacio de diálogo con el gobierno o los decisores de política, en materias relacionadas con políticas de desarrollo y de asignaciones de recursos. Sin embargo, también se alertó acerca de la posibilidad de que las organizaciones locales sean instrumentalizadas políticamente por las organizaciones mayores.

Pero un requisito anterior es conformar organizaciones suficientemente fuertes y cohesionadas para buscar la incidencia en las políticas. En este punto surge la pregunta sobre cuál es el eje más adecuado para la constitución de organizaciones campesinas: el territorial o la organización por rubro u oficio. Si bien para los productores medianos y grandes han sido exitosas las organizaciones por rubros, se argumentó que para los

pequeños productores podría ser mejor el ámbito territorial, pues en general no tienen especialización en un sólo producto. Este es un tema amplio, con diversidad de aristas y puntos de vista que requiere una discusión específica para llegar a definiciones consensuadas.

En síntesis, se plantea la necesidad de fortalecer las organizaciones; desarrollar capacidades de intervenir los procesos de decisión a distintos niveles, iniciando por los locales; buscar alianzas y articulaciones que les confiera una voz más poderosa y con llegada más efectiva así como diferenciar las necesidades para buscar políticas que puedan satisfacerlas, sin necesariamente caer en las especificidades.

Sugerencias para el FIDA

- Se sugirió que el FIDA al discutir con los gobiernos debía poner sobre la mesa sus visiones de las políticas productivas y sociales, pero no en abstracto sino que remitiéndose a lo recogido desde la realidad de sus proyectos.

“Tememos experiencias de trabajo con proyectos, dinamizando espacios de negociación con mercados pobres, fomentando transferencia de recursos nacionales a las organizaciones, pero el trabajo de incidencia con el gobierno local está en pañales. Hay otro espacio donde el FIDA viene cosechando algunos resultados. Este es en la incidencia con funcionarios, con ministerios de hacienda y ministerios de agricultura. Se han hecho Rutas (de aprendizaje) con funcionarios de los ministerios a las áreas de proyecto y sirvió para que estos funcionarios tengan conocimiento de lo que se hace en el campo y eso logró que los funcionarios quieran los modelos FIDA. El Perú ahora abre un programa que será la suma de muchos proyectos pero bajo las líneas del FIDA, con transferencias directas a las organizaciones de base. Esto es otra forma de hacer política.” Cesar Sotomayor, Director del Proyecto Corredor Puno – Cusco, Perú.

- El FIDA debería responsabilizarse de articular los préstamos con los diálogos de políticas, en un esquema en que también los gobiernos reclaman apoyo en lo que es el conocimiento del FIDA sobre estrategias de desarrollo rural. Las estrategias del FIDA deben considerar la diferente situación de los países, muchos de los cuales no quieren adquirir préstamos, pero sí pueden querer diálogos más amplios sobre pobreza rural. El FIDA podría tener algunos programas piloto financiados con fondos no reembolsables, que apuntaran al fortalecimiento de la participación en el nivel local.

“¿A qué nivel de la política podemos incidir? El FIDA si tiene relacionamiento con los locales, pero le ha costado más llegar a políticas públicas nacionales. Es imprescindible encontrar agendas comunes sobre agenda política. Atención que el FIDA no debería hablar con los gobiernos si no que debería lograr que las organizaciones hablarán directamente con los gobiernos, a partir de alianzas comunes, de temas comunes.” Carlos Mermot, FIDA MERCOSUR



Temas prioritarios para el Informe 2009

A partir del formulario recibido de un buen número de participantes (20 participantes), se identificaron temas que son considerados importantes para superar la pobreza rural y que, para el caso, no son contemplados explícitamente en los cinco desafíos presentados por el FIDA para el mismo propósito. Estos temas son los siguientes:

- Desarrollo de capacidades locales y acción colectiva para influir en política pública.
- Educación, salud, protección social. etc.
- Tenencia y legislación de la tierra.
- Información
- Trabajo agropecuario
- Seguridad alimentaria
- Género
- Inclusión y participación
- Sesgo de las políticas y formación de Pymes
- Composición geográfica
- Condiciones de habilidad y conectividad
- Política de Desarrollo Rural
- Infraestructura rural
- Inversión productiva
- Otros tipos de capital que afectan la vida
- Migración
- Enfoque de Desarrollo Territorial Rural
- Identidad cultural.
- Equidad

En la discusión quedó claro que los participantes en la consulta avalan los cinco desafíos identificados por el FIDA, incluyendo los puntos específicos profundizados en los cinco grupos de trabajo.

Luego de una discusión abierta sobre los puntos mencionados anteriormente, la lista se redujo a seis temas o desafíos adicionales que el FIDA podrá incluir en su informe sobre la pobreza rural en la región:

- ✓ Equidad
- ✓ Desarrollo de capacidades
- ✓ Migraciones
- ✓ Tenencia y legalización de la tierra
- ✓ Orientación/formación de líderes locales
- ✓ Fortalecimiento de institucionalidad pública, de los pobres y los gobiernos locales

En la discusión sobre la importancia de los puntos anteriores y la sugerencia de desarrollarlos en el informe del FIDA, no hubo acuerdo si el fortalecimiento de las instituciones debería ser en el sector público o restringirse a las instituciones establecidas por las propias comunidades rurales pobres. Esto llevó a la propuesta de fortalecer ambos tipos de instituciones.

Como mensajes clave, se insistió sobre la necesidad incluir en los programas de desarrollo financiamiento a las empresas de los productores; entrar en el mercado de

servicios ambientales; estimular la empresa de autoempleo rural y, al mismo tiempo, proponer decisiones de política que lleven al sector privado a invertir en los territorios rurales y generar empleo agrícola y no agrícola.

Análisis de cierre de la consulta

Josefina Stubbs, directora de la División de América Latina y el Caribe del FIDA, cerró el encuentro con una primera reacción del organismo a las observaciones y análisis hechos.

Mencionó que gracias al aporte de la consulta presencial de Quito, el informe del FIDA podrá abordar dos temas de manera particular y diferente al documento del Banco Mundial (*World Development Report 2008: Agriculture for Development*): el debate sobre servicios en el área rural va más allá de los servicios agrícolas y la frontera de los mercados es más amplia pues *“se ha dicho que es necesario crear mercados rurales de servicios, de información, de compraventa, de administración de basura, etc. rescatando, además, los conocimientos ancestrales”*.

Josefina Stubbs ponderó la validez de los aportes que efectuaron los participantes sobre los desafíos planteados por el FIDA y otros temas y aspectos de los mismos, cuyo contenido constituye una contribución para el FIDA y su División para América Latina y el Caribe, en cuanto representa las ideas y apreciaciones de un grupo de personas que representan la heterogeneidad del sector y que están, desde diferentes ángulos, ligados a las actividades del FIDA en el continente.

Advirtiendo que sin pretender hacer una síntesis de las discusiones durante la consulta, recoge los siguientes puntos de las discusiones y presentaciones:

1. Temas relevantes para el informe 2009

- Inequidad, integralidad de las perspectivas y respuestas de los programas de desarrollo rural. Al mismo tiempo es necesario observar la especificidad de las respuestas y la necesidad de adaptarlas a las condiciones sociales, económicas, ambientales y de capacidades de cada país/subregión
- Temas. (a) La discusión plantea la ampliación del tema de servicios agrícolas y moverse hacia una perspectiva de servicios rurales. Dentro de esto se integran los servicios de asistencia técnica y crédito pero también el crear oportunidades de servicios generados desde las comunidades y las instituciones en el espacio rural (agua, recogida de basura, infraestructura, educación, salud, etc.). (b) el tema fue ampliado para ir más allá de mercados de intercambio de productos y sugiere la creación de mercados rurales dinámicos. Esta creación de mercados (ambiental, de empleo, de información, etc.) conecta al espacio rural local con lo regional, lo nacional con lo global y reduce el aislamiento del espacio rural. La creación de mercados de recursos ambientales debe basarse en la construcción de fórmulas innovadoras que contribuyan a temas como el cambio climático desde la contribución que hacen los pobres en el manejo del medio ambiente e incorporando sus prácticas ancestrales de conservación, manejo ambiental y adaptación.
- El tema de capacidades institucionales debe estar presente en todos los áreas y esferas de trabajo. También como una forma de crear oportunidades para los más pobres.

- Seguridad alimentaria. Reto: la visión de corto plazo debe ser combinada con una visión de mediano plazo. Existe el riesgo de que los recursos se inviertan mal y puedan causar daños a muchas de las iniciativas avanzadas desde las comunidades y construidas por años. Oportunidades: si se invierten bien los recursos podrían ser un instrumento para elevar la producción de alimentos, mejorar la productividad, mejorar transferencias tecnológicas a los más pobres y ampliar oportunidades de participación en los mercados agrícolas. Es necesario sin embargo apoyar la construcción/fortalecimiento de capacidades en el estado de responder a este reto. Al momento es limitada y los gobiernos la solicitan. El trabajo conjunto FIDA, FAO, BM, gobiernos y otros es fundamental. La tarea nos desborda de forma individual, es necesario trabajar de forma conjunta.
- Quedaron dos temas para otras discusiones: como organizar mejor la asistencia técnica para los pobres (es costosa, etc.). Implicará trabajar con centros e instituciones especializadas en tecnología agrícola. El otro tema (ausente), el sector privado. Son importantes y debemos identificar como trabajar conjuntamente con ellos.

2. Temas relevantes para la División para América Latina y el Caribe del FIDA

- Sistematizar experiencias. Trabajar con experiencias innovadoras y ayudar a que se institucionalicen y crezcan.
- Mantener la División en la punta de la innovación. Es la parte exitosa del trabajo del FIDA y su competencia distintiva.
- Innovar. Mantener la capacidad, apoyar iniciativas innovadoras.
- Ser catalizador a través de experiencias sistematizadas y diálogos hacia arriba con gobiernos, y de manera lateral con otras instituciones de financiamiento, y hacia abajo con las comunidades. Debe ser la base para el diálogo de políticas con gobiernos y otros.

3. Temas relevantes para FIDA y la forma como opera

- Mantener la fuerza de la innovación.
- Estar más cerca de las comunidades y escuchar. La supervisión directa de los proyectos del FIDA permitirá estar más cerca y aprender mejor de sus contrapartes.
- Ser más flexibles con los productos y mecanismos internos; ser capaces de responder con agilidad a las contrapartes.
- Explorar instrumentos nuevos (fondos de riesgo o de Inversión) que respondan a las necesidades de los países y ayuden a mantenerse competitivos.

Conclusiones y Recomendaciones

Para celebrar su 30º aniversario en 2009, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA) tiene una oportunidad significativa para producir un informe que oriente los esfuerzos de superación de la pobreza rural en América Latina y el Caribe. Se trata de un gran reto. Por un lado, los mensajes del informe deben ser pertinentes, aplicables y claros para poder incidir en el accionar de los diferentes actores del desarrollo. En segundo lugar, a las múltiples caras de la pobreza rural corresponden también los variados contextos y la diversidad de respuestas posibles y específicas: un Informe enumerando

principios generales no podrá fácilmente orientar acciones de contextos locales o políticas nacionales si no apuntan a temas y criterios novedosos. Tercero -y relacionado a los dos puntos anteriores- el FIDA tiene el reto adicional de producir un documento que complemente el *World Development Report 2008* del Banco Mundial, cuya edición se dedica justamente a la “Agricultura para el desarrollo”. Finalmente, el FIDA mismo tiene que ser capaz de diseñar e implementar acciones y proyectos que responden a las recomendaciones de su propio informe, adecuando sus políticas y esferas de intervención para convertirse en el primer usuario de los resultados del Informe 2009 sobre pobreza rural.

Específicamente, la consulta de Quito llama la atención del FIDA sobre los siguientes elementos:

1. La necesidad de considerar la inequidad de América Latina, en general, y en su mundo rural, en particular. Aún en los países de la región con notable logro en la reducción de la pobreza en los últimos 15 años, apenas se comienza a disminuir la concentración del ingreso rural. En América Latina la lucha contra la pobreza rural tiene que ir de la mano con la construcción de sociedades rurales más equitativas.
2. Si bien es legítimo y apropiado concentrarse sobre desafíos específicos, el Informe 2009 necesita un capítulo “integrador” para evitar y contrarrestar la tendencia de políticas sectoriales y programas parciales de desarrollo rural.
3. América Latina y el Caribe es una región de importancia capital para mitigar el cambio climático. El Informe 2009 debería destacar el potencial de los servicios ambientales en la superación de la pobreza rural vía mecanismos afines así como los beneficios que la región puede ofrecer a la humanidad.
4. Hoy en día, el ingreso rural no agrícola representa el 50% del ingreso rural. No se puede hablar de reducción de la pobreza rural sin una mirada del mismo peso entre lo agrícola y lo no agrícola en la ruralidad latinoamericana.
5. La superación de los limitantes en el mundo rural no consiste solamente en dotar de ciertos activos a los pobres rurales o permitir un mayor acceso a los mismos. Son necesarias otras condiciones que tiene relación con la calidad, la cantidad, la equidad, el desarrollo de capacidades y, más aún, con el cómo, cuándo, a quién y bajo qué circunstancias. Diversos mensajes indican que el aporte y esfuerzo de los individuos y su acción colectiva para superar las condiciones de pobreza en territorios rurales requieren del soporte de la sociedad amplia a que pertenecen. Alcanzar determinado nivel de ingresos y acceder a condiciones de vida dignas requieren estrategias y aplicaciones que desarrollen la condición humana, las organizaciones que mantienen patrimonios de cultura y gobernanza alcanzada a través del tiempo, los saberes y sueños colectivos, tanto como el cambio o la innovación tecnológica y el desarrollo territorial.
6. Los componentes del desarrollo rural no pueden ser diseñados de manera independiente los unos de los otros. La multiplicidad funcional de las sociedades rurales pobres y la interrelación entre los factores que afectan las condiciones de vida y de generación de ingresos de esas sociedades, demandan una concepción más compleja e integrada de los componentes de desarrollo al momento de diseñar una intervención.
7. Desde los gobiernos de los llamados países de ingresos medios hasta los propios actores del desarrollo que operan en territorios y en el nivel local, se reclaman la inclusión de conocimientos y experiencias empíricas como parte de los servicios que organismos como el FIDA puedan ofrecer a las sociedades en desarrollo. Este es un desafío factible de ser enfrentado por el FIDA, pero que necesita la



voluntad institucional y la colaboración a varios niveles para hacerlo funcional y aplicable.

8. La riqueza de las experiencias reales de comunidades y organizaciones de pobres rurales en América Latina supera, claramente, la capacidad analítica de técnicos y agentes de desarrollo rural. El contenido del informe sobre las estrategias para superación de la pobreza en el informe que prepara el FIDA, debería considerar un contenido de casos seleccionados que demuestren cómo funcionan esas estrategias, más que una explicación retórica de las mismas. El trabajo con comunidades en terreno es la ventaja comparativa que el FIDA debe resaltar en la preparación de su informe sobre la pobreza rural.

Anexo 1: Lista de Participantes

Nombre	Afiliación	País	Correo electrónico
Ada Maria Gutierrez	Directiva del Concejo ACOBOL	Bolivia	ameg_ada@hotmail.com
Benigno Zhingre	Red de Turismo Comunitario Saraguro Rikyu	Ecuador	rikuy@turismosaraguro.com
Carlos Mermot	Asistente Técnico del Programa FIDA MERCOSUR	Uruguay	fidamercosur@netgate.com.uy
Cesar Sotomayor	Director del Proyecto Corredor Puno - Cusco	Perú	cesarsotomayor@speedy.com.pe
Consuelo Rivera	Coordinadora de los pueblos Chorotega y Presidenta de la coalición de los pueblos indígenas de Nicaragua.	Nicaragua	coordinadorachorotega@yahoo.es
Daniel M. Robison	Future Generations	Bolivia	dmrobison@entelnet.bo
Domingo Valencia	Asociación para la producción y comercialización del cacao (APROCANE)	Ecuador	jnestom@yahoo.com
Duval Llaguno Ribadeneira	División de Medio Ambiente, Desarrollo Rural y Gestión de Desastres Naturales	BID	DUVALL@Contractual.iadb.org
Fanny Darbois	FAO - Ecuador	FAO-Ecuador	fannydarbois@hotmail.com
Frank Escobar	Director del Proyecto PRODAP II	El Salvador	fescobarruiz@yahoo.com.mx
Gerardina Pérez	Presidenta, Asociación Nacional de Mujeres Productoras Agroindustriales Rurales	Costa Rica	gerarpj@hotmail.com
Hugo Yanque	Director Ejecutivo Unidad de Microfinanzas ARARIWA	Perú	hugo@arariwa.org.pe
Ian Jones	RPR Lead writer	FIDA	i.jones@ifad.org , jones@pavilion.co.uk
Iván Angulo	Representante de FAO en Ecuador	FAO-Ecuador	ivan.angulo@fao.org
José Bernardo Gonzalez	Director Nacional de Desarrollo Rural	Panamá	jbgonzalez@mida.gob.pa
Josefina Stubbs	Directora de la División de América Latina y el Caribe	FIDA	j.stubbs@ifad.org
Julio Chang	Representante CERURAL	Ecuador	iconejochang@yahoo.com
Justina Morales Condori	"Asociación de Procesadores de Charqui y Chalona de Aswanqari"	Perú	morales_justa@yahoo.es
Leonardo Navarro Ovalle	Central Independiente de Obreros Agrícolas y Campesinos (CIOAC)	México	leonardo_ovalle_2@hotmail.com
Luz Mary Toloza	Socia de la Panelera de Quilichao	Colombia	luzmatoloza@hotmail.com

Nombre	Afiliación	País	Correo electrónico
Manuel Guailas	Cooperativa de Ahorro y Crédito Semillas del Progreso (indígenas Saraguro)	Ecuador	manuelguailas@yahoo.ec
Manuel Ricardo Canalda	Consultor Jurídico y Miembro del Consejo de Directores del Banco	República Dominicana	mcanalda@adopem.com.do
Maria Auxiliadora Briones	Directora Ejecutiva FUNICA	Nicaragua	ggfunica@ibw.com.ni , ggsecretaria@ibw.com.ni
Maria Elena Cruz	Departamento Imagen País - PROCHILE	Chile	mcruz@prochile.cl
María Matilde Carrillo		Ecuador	marujacarrillo@hotmail.com
Maria Oliva Lizarazo		IICA-Ecuador	m_lizarazo@hotmail.com
Mark Lundy	Centro Internacional de Agricultura Tropical	CIAT	m.lundy@cgiar.org
Nelson Sarango	Cooperativa de Ahorro y Crédito Semillas del Progreso (indígenas Saraguro)	Ecuador	nevisago@hotmail.com
Nestor Lemos	Asociación para la producción y comercialización del cacao (APROCANE)	Ecuador	jnestom@yahoo.com
Olga Toscano	Asociación de Productores alternativos San Pedro de Mulalillo-Lácteos Mulalillo	Ecuador	jpmulalillo@hotmail.com
Patricia Areco	Secretaria de Agricultura, Ganadería Pesca y Alimentos de la Nación	Argentina	pareco@mecon.gov.ar
Raúl Hopkins	Economista Regional	FIDA	r.hopkins@ifad.org
Roberto Haudry	Gerente de Programas	FIDA	roberto.haudry@gmail.com
Rodrigo Castañeda	Consultor Desarrollo Territorial Rural. Oficina Regional FAO.	FAO-ALC	Rodrigo.Castaneda@fao.org
Ronnie de Camino	Subdirector	CATIE	rcamino@catie.ac.org
Rosemary Vargas-Lundius	Coordinadora de Políticas	FIDA	r.vargaslundius@ifad.org
Salomón Abraham Díaz Martínez	Productor cooperativa de artesanales del Cocuy	Venezuela	yuguspan@yahoo.com
Soledad Bastidas	Mecanismo Mundial UNCCD	Ecuador	s.bastidas@global-mechanism.org
Wilbert Rozas	Presidente REMURPE	Perú	wilbertrozas@yahoo.es
German Escobar	Director Ejecutivo	Rimisp-Chile	gescobar@rimisp.org
Manuel Chiriboga	Investigador Principal	Rimisp-Ecuador	mchiriboga@rimisp.org
Gilles Cliche	Investigador Principal	Rimisp-Chile	gliche@rimisp.org
Carolina Porras	Asistente de Investigación	Rimisp-Ecuador	cporras@rimisp.org
Octavio Díaz	Asistente de Investigación	Rimisp-Chile	odiaz@rimisp.org
Fabian Calispa	Fundación Terranueva; facilitador	Rimisp-Ecuador	fcalispa@terranueva.org
Giovanna Pavón	Consultora	Rimisp-Ecuador	giova8120@yahoo.com.mx

Anexo 2: Programa de la Consulta

Domingo 3 de agosto 2008	
20:00: Cóctel de bienvenida , Swissôtel Quito (Av. 12 De Octubre 1820 y Luís Cordero)	
Lunes 4 de agosto 2008, Universidad Andina Simón Bolívar	
08:30-09:30	Inscripción de los participantes (Sala Múltiple, Edificio Manuela Sáenz)
09.30-10:30	Sesión Inaugural <ul style="list-style-type: none"> • Sr. Manuel Chiriboga, Investigador Principal, Rimisp, Ecuador • Sra. Josefina Stubbs, Directora de la División de América Latina y el Caribe, FIDA. • Sra. Jeannette Sánchez, Ministra de Inclusión Económica y Social, Gobierno de Ecuador
10:30-11:00	Pausa
11:00-11:20	Objetivos y Metodología de la Consulta <ul style="list-style-type: none"> • Sr. Germán Escobar, Director Ejecutivo, Rimisp
11:20-11:50	Desafíos identificados para el Informe 2009 sobre la Pobreza Rural Sra. Rosemary Vargas-Lundius, Coordinadora de Políticas, FIDA
11:50-12:10	Preguntas aclaratorias sobre la presentación del FIDA
12:10-13:00	Panel de comentaristas <ul style="list-style-type: none"> • Sra. Gerardina Pérez, Presidenta, Asociación Nacional de Mujeres Productoras Agroindustriales, Costa Rica • Sr. Wilbert Rozas, Presidente, Red de Municipalidades Rurales del Perú, y Alcalde Provincial de Anta, Cusco, Perú • Sra. Consuelo Rivera, Presidenta de la Coalición de Pueblos Indígenas del Centro Norte y Pacífico de Nicaragua
13:00-14:30	Almuerzo
14:30-15:00	Explicación de procedimiento y formación de grupos de trabajo
15:00-16:30	Trabajo en cinco grupos <ol style="list-style-type: none"> 1. Acceso a Recursos Naturales (Aula 106, Edificio Manuela Sáenz) 2. Acceso a Servicios Agrícolas (Aula 107, Edificio Manuela Sáenz) 3. Acceso a Mercados (Aula 61, Edificio Mariscal Sucre) 4. Empleo Rural No Agrícola (Aula 63, Edificio Mariscal Sucre) 5. Participación en Procesos de Gobernanza (Sala Múltiple)
16:30-17:00	Pausa
17:00-18.30	Continuación del trabajo en grupos
Martes 5 de agosto 2008 (Sala Múltiple, Edificio Manuela Sáenz)	
08:30–11:00	Presentaciones y discusión sobre los resultados del trabajo de los grupos 1, 2 y 3
11:00-11:30	Pausa
11:30-13:00	Presentaciones y discusión sobre los resultados del trabajo de los grupos 4 y 5
13:00-15:00	Almuerzo
15:00-15:30	Respuestas a los cambios recientes que afectan al Desarrollo Rural Sr. Raúl Hopkins, FIDA
15:30-16:30	Temas y prioridades destacadas de la consulta
16:30-17:00	Pausa
17:00-17:15	Proceso para le formulación del informe de la consulta Sr. Gilles Cliche, Investigador Principal, Rimisp
17:15-18:00	Cierre Sra. Josefina Stubbs, Directora de la División ALC, FIDA Sr. Ian Jones, Redactor Principal del Informe 2009 sobre Pobreza Rural, FIDA Sr. Germán Escobar, Director Ejecutivo, Rimisp



Anexo 3: Casos exitosos de superación de la pobreza rural

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Ada María Esperanza Gutierrez

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Mujeres en el Poder Local

Lugar (localidad/país): Bolivia – 9 Departamentos

Descripción resumida del caso: Fortalecimiento a las líderes – Candidatas – Autoridades Comunales

- **¿Qué problema solucionó?**
Se fortaleció el conocimiento, capacidades

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Con talleres, en los 9 Departamentos
 - Capacitando a las potenciales candidatas y a las autoridades elegidas (Elecciones municipales)

Lecciones aprendidas

La capacitación a la mujer en temas legales del municipio, manejo de un POA, PDM, fiscalización. Contribuye que los Consejos municipales se fortalezcan con el conocimiento que luego contribuye la concejala, irradiando una tendencia a superar los problemas del municipio enmarcándose en el marco jurídico; y realizando propuestas de solución dentro de un ámbito territorial (municipio) integrando a la sociedad civil urbana rural, impulsando sus proyectos agrícolas, artesanías, tejidos, etc.

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Si, "Mujeres en el Poder Local" ACOBOL

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Ángel Benigno Zhingre Merecho

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Turismo Comunitario

Lugar (localidad/país): Ecuador – Laja – Saraguro

Descripción resumida del caso: Realizar un turismo con la participación directa de la comunidad y otros actores interculturales.

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Problemas económicos de las familias
 - Estado emocional negativo (NO) (auto estima negativa)
 - Lograr que participe la mayoría de la comunidad
 - Lograr la participación de indígenas y campesinos mestizos
 - Facturación de los servicios

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Perseverancia
 - Seguridad
 - Confianza
 - Dialogo con dirigentes y autoridades
 - Capacitación y autocapacitación
 - Siendo sinceros – ejecutivos y realistas
 - Obtenido la legalización y vinculando con operadores de turismo

Lecciones aprendidas

1. Si, podemos cuando queremos
2. Tenemos muchas capacidades y posibilidades
3. Como lograr una convivencia intercultural
4. Si podemos mejorar las condiciones de vida
5. Estar en contacto directo con autoridades y hoteleros

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?
Elaboración de artesanías con materiales del medio y en shakira



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Carlos Mermot – FIDA MERCOSUR

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: PAA (Programa de Adquisición de Alimentos)

Lugar (localidad/país): BRASIL (Nivel Nacional)

Descripción resumida del caso: Compras subsidios directos a la AF

- **¿Qué problema solucionó?**
Acceso al mercado de compras institucionales de la AF, potenciando el uso de recursos que se aplican en dos ámbitos: la promoción de la AF y la asignación de recursos para los programas sociales.
- **¿Cómo lo solucionó?**
Ajustando las exigencias y descentralizando la decisión de las compras públicas de cierta dimensión.

Lecciones aprendidas

Es posible incluir en el diseño e implementación de políticas de carácter nacional cuando el interés de las organizaciones de productores logre consensuar una demanda “colegiada” (refiere a temas de una agenda común ante el gobierno y las organizaciones, y esta debidamente respondida)

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

No, Es un política pública de presupuesto nacional.



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Consuelo Rivera

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Mujeres y Hombres artesanos, arcilla, bosque y con liderazgos exitosos.

Lugar (localidad/país): Mozonte N-S Nicaragua

Descripción resumida del caso: Hombres y mujeres que no tenían ingresos.

- **¿Qué problema solucionó?**
 - No querían organizarse.
 - Los RRNN en manos de otros.
 - Los maridos no permitían a sus parejas.
 - No tenían propiedades a su nombre.

- **¿Cómo lo solucionó?**
 1. Capacitaciones, encuentros de experiencias con otros/a actores
 2. Formación de recursos humanos
 3. Se destinaron áreas comunales de arcilla, bosque

Lecciones aprendidas

Seguir formando Recurso Humano
Organizarse en grupos de mujeres u hombres
Incidir ante el gobierno de Nicaragua para que se apunte

¿Conoce la institución que maneja este proyecto/experiencia?

Pondré uno que no tiene que ver con el FIDA, pues después de TROPISEC, esta IBIS de Nicaragua



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE:

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Complementariedad No competencias

Lugar (localidad/país): Quilali, Nuevo Segovia, Nicaragua

Descripción resumida del caso: Competencia por un solo mercado con los mismos productos y la misma actividad.

- **¿Qué problema solucionó?**

3 Cooperativas de desarrollo ganadero competía entre sí con los mismos productos hasta que se dieron cuenta que necesitaban acciones y con el facilitamiento de FUNICA decidieron juntarse y discutir el desarrollo de acciones para acceder a un mercado local y responsable, una manera organizada y se asignaran roles productivo. Un produce alimentos balanceados, otra trabajó y asiste en inseminación artificial y la otra suplementar y las tres conforman un conglomerado para construir una planta de leche en polvo y suplir a la región.

- **¿Cómo lo solucionó?**

- Diferenciación de roles
- Planificación territorial
- Complementariedad de acciones
- Solidaridad de los actores y entidades
- Organización adecuada para responder a su mercado

Lecciones aprendidas

El acceso a mercado para las pobres demandas: Complementariedad y solidaridad más que competencia.

Organización y acceso a la información

Servicios de apoyo a los diferentes procesos productivos, de transformación, comercialización y de acceso a mercados.

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

De servicios e apoyo con FUNICA



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Gerardina Pérez Jiménez

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Proyecto con ovejas

Lugar (localidad/país): Costa Rica

Descripción resumida del caso: Cada familia en su terreno cuida sus ovejas y posteriormente las llevan al matadero para su comercialización.

- **¿Qué problema solucionó?**

1. Organizativo
2. Económico
3. Infraestructura
4. Capacitación
5. Comercialización

- **¿Cómo lo solucionó?**

Organizativo: con apoyo de las instituciones del Estado.

Capacitación: a través de las instituciones del Estado

Económico: donación o Fondo cooperación y aportes de grupo

Infraestructura: grupal

Comercialización: grupal

Lecciones aprendidas

Que un proyecto es exitoso cuando los grupos tienen la capacidad de organizarse, gestionar, superar los obstáculos, en forma unida.

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Si, porque ha mejorado el nivel de ingresos por núcleo familiar.



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Julio Chang

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: “Exportación de banano (orgánico) a mercado justo (Europa) por productores pequeños.

Lugar (localidad/país): El Guabo – Provincia el Oro – Ecuador

Descripción resumida del caso: Asociación de Productores de Abonos Orgánicos (BIOL-BOCASHI) producen y abastecen para producir y exportar banano orgánico.

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Resolvió el tema de abastecimiento y acceso a fertilizantes. Productores (Asociación) producen su propio abono con desechos de banano y otros.
- **¿Cómo lo solucionó?**

Asociados producen sus abonos para los asociados y les sobra para vender a otro público. Desarrollo otro producto comercial que provee de ingreso adicional a la asociación. % de ingreso adicional se invierte en actividades de salud y educación.

Lecciones aprendidas

- Innovación de uso de desechos para abono, mejora de productividad y reducción de costos de producción.
- Participación de Asociados y productores vecinos
- Creación de empleo – Producción de abono requiere de mano de obra
- Incremento de autoestima y mejora de renta

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Había (GTZ), ahora son autosuficientes



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Julio Chang

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: “Productores de Pollo (engorde)”

Lugar (localidad/país):

Descripción resumida del caso: Compraban balanceados (Alimentos para pollos) de empresa comercial

- **¿Qué problema solucionó?**
- **¿Cómo lo solucionó?**
Se les dio asistencia técnica para desarrollar planta de balanceados.
Producen balanceados con la compra de materia prima. Usan maíz propio, el cual mejoro su producción con asistencia técnica.

Lecciones aprendidas

- Reducción de costos, la producción propia de balanceados disminuye costo de producción pollos en 40%.
- Desarrollo de nueva actividad, valor agregado, ingreso adicional y mejor desarrollo económico y social de la zona.
- Introducción de tecnología de producción de maíz y variedades mejoradas.
- Se estableció una tienda de insumos, manejada por sus productores.



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Justina Morales Condori

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Procesamiento de charqui de Alpaca

Lugar (localidad/país): Azangaro – Puno – Perú

Descripción resumida del caso:

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Fortalecimiento organizacional
 - Inserción al mercado
 - Crear fuente de trabajo

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Solicitando asistencia técnica, de sensibilización y fortalecimiento de asociatividad. Mediante la facilitación del proyecto Corredor Puno-Cusco
 - Realizando diversas presentaciones de charqui y chalonga dando valor agregado al producto y realizando plan de promoción comercial, logramos insertar el charqui y chalonga a mercados exigentes a los Supermercados de Wong y Metro.

Lecciones aprendidas

- Trabajo en grupo
- Perseverancia

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Proyecto Corredor Puno-Cusco



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Luz Mary Toloza Suarez

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Asociación de Productores y Comercializadores de Panela – ASOPANEL QUILICHAO

Lugar (localidad/país): Colombia

Descripción resumida del caso:

- **¿Qué problema solucionó?**
Agotamiento de los ingresos a familias rurales mediante un desarrollo integral social, productivo, con la dinamización de un proceso empresarial que como resultado podemos decir que ha generado una capacidad local y experiencia para la sostenibilidad e la organización de base.
- **¿Cómo lo solucionó?**
Fortalecimiento del saber-hacer, especializando cada eslabón de la cadena productiva.

Lecciones aprendidas

- Que un trabajo organizado, dirigido por productores se pueden llegar a mercados más competitivos.
- Que a partir de una iniciativa primaria se pueden generar diversas fuentes de ingresos
- Que los conocimientos locales son fuente valiosa para generar la continuidad socio-empresarial
- Que una estrategia de comercialización clara y aplicada por productores es viable sin generar muchos estudios y consultorías.



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Manuel Guailas

DENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Fomento a microcrédito

Lugar (localidad/país): Saraguro – Loja – Ecuador

Descripción resumida del caso: Fomento a microcrédito mediante la Coop. E Ahorro y Crédito “Muskuk Muyo”

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Acceso al crédito a los pequeños productores que no tienen oportunidad a la banca formal.
 - Crear la cultura del ahorro.
 - Fomento a los créditos solidarios, el que mas tiene ayuda al que menos tienen.

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Créditos con garantías solidarias
 - Plazo de los créditos de acuerdo a la capacidad de pago del socio
 - Dinamizar la economía local y comunitaria

Lecciones aprendidas

- El empoderamiento de los actores locales, las acciones de desarrollo son sostenibles en el tiempo
- Involucramiento de técnico locales en las acciones de desarrollo
- Tomar principios y valores locales como base para proponer acciones de desarrollo (Solidaridad – reciprocidad)

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

La entidad financiera inicio con fondos del FIDA mediante un proyecto de desarrollo que ya termino su fase de ejecución.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Maria Oliva Lizarazo

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: RECILLA

Lugar (localidad/país): Zona Bananera – Sta. Marta – Colombia

Descripción resumida del caso:

- **¿Qué problema solucionó?**
Generación de ingresos y empleo para mujeres en situación de pobreza. Además de un problema de degradación ambiental.
- **¿Cómo lo solucionó?**
Se identificó una oportunidad de ingreso en la recuperación de polietileno desecho del cultivo del banano. Las mujeres se organizaron para vender su servicio de limpieza de fincas Ganaderas y posterior venta del polietileno recuperado.

Lecciones aprendidas

1. Oportunidades de ingresos en actividades no agropecuarias
2. Organización de pequeños productores en alianza con grandes cultivadores
3. Recuperación del suelo degradado
4. Manejo de recursos aportados por el Estado por los propios productores/as.

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Inversión social del Gremio Bananero de Colombia.

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Maria Matilde Carillo Vallejo

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: “Asociación 24 de Mayo” – Pequeñas Industrias

Lugar (localidad/país): Quito – Grupos de barrios marginales – Ecuador

Descripción resumida del caso: La experimentación para elaborar productos vendibles.

- **¿Qué problema solucionó?**
“Elaborar productos y venderlos; Conseguir recursos económicos; Mediante la renta 5a e productos de fácil venta; así: shampoo para el cabello, para aseo de animales (diversos unos de otros), limpieza de vidrios y otros.
Cosméticos cremas para el cutis, lápiz labial, jabón e tocador, otros
Alimentos: Conservas caseras en frascos: legumbres, granos, hongos y otros.
Frutas al jugo mermeladas, En confitados higos, maíz, habas, otros.
- **¿Cómo lo solucionó?**
Todos contribuyen con una cuota, para la compra de la materia prima; previa al cálculo, fijando valores promedio del mercado. Se nombra comisión de compras o se ofrecen voluntarios, según el caso. Se rinde cuenta de lo gastado y recibido. Costos y ganancia para cada caso. Sumando valores y ganancia. El total se divide por la proporción del producto elaborado, para ponerle el precio de venta. Se reparte por igual a cada miembro, el producto a vender. Se recupera el capital, en la semana siguiente.
Sanción Quién no entrega el capital, no lleva lo nuevo.

Lecciones aprendidas

La gente se obliga a si mismo a vender. Obtiene una ganancia módica, pero continúa. Puede elaborar el producto aprendido en casa y venderlo, respetando el valor acordado (para estandarizar el precio en la comunidad cercana). Si trabaja individualmente en el hogar, experimenta beneficios y dificultades, para buscar soluciones. Tramites para legalizar los productos ya pactados para la Organización de una “Institución legalizada”

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Había que legalizar cada producto y sus costos alzados imposibilitan. Con el RUC respondían los dirigentes. Se individualizó para que responda cada uno. Se resolvió que cada uno saque el RU Produzca y venda. Rara vez nos encontramos. Desean reorganizarse. Necesitamos un local para unificar criterios y acciones. Los barrios de Subsidio son de campesinos.

El IVA debe quedar, bajo control, a favor de la Organización Productora que pertenece a los pobres.

El RUC no puede escoger el pago a quienes corrieron esos productos, bajo etiqueta y legalizaciones.

NOTA: Todos se benefician de lo que hacen en forma clandestina, porque aprovechan sus tiempos libres en el hogar y venden sin propagandas.



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: María Olga Toscano

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Micro empresa. Procesadora de Lácteos

Lugar (localidad/país): Ecuador

Descripción resumida del caso:

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Mejorar el costo de la leche al productor
 - Mayor ingreso económico en la familia
 - Trabajar en forma organizada

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Identificando el problema real de familia
 - Buscando instituciones gubernamentales y no gubernamentales de apoyo al proceso
 - Buscando financiamiento
 - Aporte de cada uno de los socios

Lecciones aprendidas

- Saber vivir en comunidad
- Diferenciar en saber llevar una microempresa de una organización
- La ubicación del mercado
- Hay que ser perseverante
- Hay que producir mayor cantidad para ingresar los mercados grandes

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Somos parte de la organización provincial "UPACC". Unión de Productores Agroindustriales Comunitarios de Cotopaxi



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Patricia Areco

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Programa de Seguros Agrícolas para Agricultores Familiares.

Lugar (localidad/país): Provincia de Corrientes – Argentina

Descripción resumida del caso: Programa piloto de microseguros para productores familiares hortícolas de baja cubierta.

- **¿Qué problema solucionó?**
Los productores sufren anualmente contingencias climáticas por las que por su tamaño no pueden acceder a seguros. Con esta experiencia se buscó que continuarán económica y socialmente incluidos y que pudieran competir con los productores más grandes en condiciones equiparables. Sus flujos de fondos se vuelven más previsibles. El seguro es un incentivo para la mejora tecnológica
- **¿Cómo lo solucionó?**
Se realizó una experiencia con 56 productores adherentes al PRODERNEA instrumentándose una póliza colectiva con certificados individuales. Intervino en la experiencia la provincia y las primas fueron fijadas por ella y el proyecto. Los peritajes los realizaron técnicos del programa y del INTA. Hubo así ahorro de costos para las compañías aseguradoras y se gestionó mejor el riesgo moral.

Lecciones aprendidas

Las empresas aseguradoras se interesaron en dar cobertura a agricultores familiares. Hubo consenso en la calidad, utilidad y movilidad del producto desarrollado. Más los productores se dieron cuenta de la ventaja de asegurar sus cultivos y mantener sus activos. Fue posible atender el trabajo de las aseguradoras, los técnicos de PRODERNEA e INTA que hicieron los seguimientos técnicos y que permitieron reducir los costos de peritaje y operativos del programa.

Resulta posible el ingreso de más productores para que haya una diversificación espacial de riesgos. Para reducir riesgo moral y cultura de gestión se sugiere subsidio parcial de la prima estando una parte a cargo de los productores

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado a esta experiencia?

Si, el PRODERNEA con financiamiento del FIDA.



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Ricardo Canalda

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Banco de Ahorro y Crédito ADOPEM, S.A.-

Lugar (localidad/país): República Dominicana

Descripción resumida del caso: Crédito Agrícola y Rural

- **¿Qué problema solucionó?**

Dio acceso al crédito a los pequeños productores agrícolas del Valle del Cibao mediante el diseño de un producto de crédito adecuado a las necesidades del Grupo Meta en términos y condiciones.

- **¿Cómo lo solucionó?**

Con la tecnología del microcrédito se contrataron técnicos agrícolas, se les estrenó en microcrédito y todas nuestras tecnologías y se le llevó el crédito a los agricultores y zonas rurales del país, se realizó un estudio de mercado donde se analizó el contexto rural y los riesgos de la agricultura en 3 zonas de la República Dominicana, lo que dio lugar a iniciar con una zona de trabajo y a determinar los pasos futuros conociendo los riesgos como los climáticos, capacidad del productor y condiciones inadecuadas del manejo de la cosecha y post cosecha y los riesgos de mercado. Se evaluaron la realización de talleres de acompañantes al crédito para crear un sólido manejo del ciclo de cultivo producción, cosecha y almacenaje.



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Ronnie de Camino

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Pago Servicios Ambientales

Lugar (localidad/país): Costa Rica – Todo el País

Descripción resumida del caso:

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Conservación de recursos de bosque
 - Producción de Servicios Ambientales de Agua, biodiversidad, carbono y paisaje
 - Dar valor al bosque especialmente para pequeños y medianos propietarios
 - Recuperación de la superficie de bosques de 35 a 46%

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Pagando un precio a los que plantan árboles, manejan bosques, conservan bosques y plantan y mantienen servicios ambientales.

Lecciones aprendidas

- Programa indefinido y a escala nacional
- Financiamiento base permanente a través del impuesto a los combustibles
- Procedimientos aceptablemente sencillos para los trámites
- Voluntad política que lleva incluso a adquirir créditos del Banco Mundial
- Indirectamente aumenta ingresos de pequeños propietarios, mujeres o indígenas.

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Esfuerzo del usuario o comunidad de Combustible. Fondos a través de FONAFIFO, créditos del BM, donaciones de KfW y GEF



NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Ronnie de Camino

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Concesiones Forestales Comunitarios

Lugar (localidad/país): Petén – Guatemala

Descripción resumida del caso:

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Acceso a la tierra y el bosque a comunidades dentro del territorio y sus cercanías
 - Gobernanza dentro del territorio concesionado
 - Mejoramiento de los ingresos

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Otorgamiento de concesiones forestales a comunidades con contrato de concesión a largo plazo
 - Condicionalidad de la concesión al manejo forestal sostenible (certificación forestal)
 - Asistencia técnica a través de ONG de apoyo, algunos existentes y otras creadas, proporción de capacidades locales.

Lecciones aprendidas

- Período largo de apoyo es fundamental
- Los organismos comunitarios pueden reemplazar a las ONG una vez capacitados
- Preexistencia de recurso forestal aprovechable
- Manejo comunitario con gobernanza del territorio y reduce incendios forestales
- Cesa las deforestación en mayor parte de las concesiones

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Varios, Plan de Biosfera Mega de AID, Proyectos de GTZ

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE: Ronnie de Camino

IDENTIFICACION DEL CASO EXITOSO

Nombre de la experiencia: Plan Piloto Forestal

Lugar (localidad/país): Quintana Roo. México

Descripción resumida del caso:

- **¿Qué problema solucionó?**
 - Acceso a bosques forestales por parte de ejidos de Quintana Roo.
 - Generación de ingresos para las comunidades
 - Detención de la deforestación
 - La discusión fue de unos 200 a 300 mil ha y los bosques ejidales en México tienen unos 4 millones de un.

- **¿Cómo lo solucionó?**
 - Asignación del bosque a los ejidos
 - Crédito inicial del estado para financiar primer aprovechamiento
 - Capacitación y asesoría técnica en manejo forestal y organización comunitaria

Lecciones aprendidas

- Periodo largo de apoyo es fundamental
- Preexistencia de organizaciones comunitarias fuertes
- Preexistencia de un recurso forestal aprovechable
- Experiencia previa de las comunidades en aprovechamiento forestal
- Existencia de líderes locales de calidad es fundamental

¿Hay un proyecto de desarrollo asociado esta experiencia?

Un proyecto de capacitación teórica e GTZ